

# Eskimo<sup>®</sup>

ICE FISHING GEAR

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS & PARTS

*Quickflip 2, Quickflip 3 & Express 2 Ice Shelters*



**QUICKFLIP 2**  
69167



**QUICKFLIP 3**  
69168



**EXPRESS 2**  
69802



**GetEskimo.com**



OMQUICKFLIP10  
Rev. 6/22/2010  
© 2010 Ardisam, Inc.  
All Rights Reserved.



## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

Eskimo Ice Shelters are engineered with you the high performance fisherman in mind. We appreciate your purchase of one of our high performance ice shelters. Follow these simple instructions and your ice shelter will provide you many years of trouble-free pleasure. Save these instructions for future reference.

If for any reason you have a problem with your product, **DO NOT return to the retailer**, contact the Eskimo customer service department at **1-800-345-6007 or by email at [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)** for assistance.

## CONTENTS

Introduction & Registration .....	3
Important Safety Precautions .....	4
Assembly, Set-up & Take-down Instructions .....	5-13
Long Term Storage .....	13
Parts .....	14-19
FAQ's (Frequently Asked Questions).....	20
Warranty .....	21
Optional Accessories.....	24

## REGISTRATION

Record the model number and serial number (if applicable) in the space provided for easy reference. Fill out and mail the registration card located in the parts packet. Warranty is valid only if the completed registration card is received by Ardisam, Inc. within 30 days of purchase.

OWNERSHIP RECORDS		
Place of Purchase:		
Place of Purchase Address:		
City:	State/Province:	Zip Code/Postal Code:
Model Number:		Serial Number Code (found next to warning tag):
Date of Purchase:		
Notes:		

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

This tent is made with flame resistant fabric which meets CPAI-84 specifications. It is not fire proof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source.

The application of any foreign substance to the tent fabric may render the flame resistant properties ineffective.

Heat sources burn oxygen and emit carbon monoxide. Use caution with heaters and vent properly.



**This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual.**

- Do not use candles, matches or open flames of any kind in or near a tent
- Do not cook inside a tent
- Build campfires downwind and several metres away from a tent and be sure to fully extinguish campfires before leaving a campsite or before retiring for the night
- Exercise extreme caution when using fuel-powered lanterns or heaters inside a tent and use battery-operated lanterns whenever possible
- Do not refuel lamps, heaters or stoves inside a tent
- Extinguish or turn off all lanterns before going to sleep
- Do not smoke in a tent
- Do not store flammable liquids inside a tent

## WARNING

**READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL ASSEMBLY, SAFETY, SET-UP & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE EACH USE. FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC.**

**DUE TO TRAFFIC ON LAKES, ICE FISHING CAN BE HAZARDOUS AT NIGHT. IF YOU CHOOSE TO FISH AT NIGHT OR IN CONDITIONS WITH POOR VISIBILITY, BE SURE TO TAKE PRECAUTIONS.**

**NEVER LEAVE THE ICE SHELTER UNATTENDED.**

**SECURELY ANCHOR THE ICE SHELTER TO THE ICE IN HIGH WIND CONDITIONS.**

**LUBRICATE THE SLIDE POLES WITH WD-40® OR A SILICON SPRAY AT LEAST SEASONALLY. DO NOT USE OIL OR GREASE AS A LUBRICANT.**

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools needed - two 7/16" wrenches and a Phillips screwdriver.

**ASSEMBLY NOTE:** This ice shelter should be assembled in a garage or basement setting due to the time and length of assembly. Identify and familiarize yourself with all parts and hardware before assembly. Allow 1-3 hours for assembly.

**ASSEMBLY NOTE:** The use of a cordless drill with socket will make assembly of your ice shelter much quicker. Be sure to set the drill speed low so you do not over tighten any nut and bolt combinations.

**ASSEMBLY NOTE:** If a Tracking Kit is purchased with the shelter, it should be mounted to the sled before assembly of the ice shelter for convenience.

**IMPORTANT ASSEMBLY TIP:** DO NOT FULLY TIGHTEN ANY NUT AND BOLT COMBINATIONS UNTIL ALL BOLT-ON PARTS ARE ASSEMBLED TOGETHER! FINGER TIGHTEN ONLY! THIS WILL HELP HOLE ALIGNMENT OF ALL PARTS.

### FOR QUICKFLIP 2 & EXPRESS 2

1. Attach sled support bar (69677) and the left hinge assembly (69309L) to the upper lip of sled using (4) provided 1/4-20 x 7/8" bolts, nyloc nuts and washers. **SEE FIGURE 1A.**

**NOTE:** Be sure hinge assembly is orientated as shown in **FIGURE 1A**, with high sides of hinges placed to the front of sled and hinge poles to the inside.

2. Attach sled support bar and the right hinge assembly (69309R) to the upper lip of sled using (4) provided 1/4-20 x 7/8" bolts, nyloc nuts and washers.

**NOTE:** Be sure hinge assembly is orientated with high sides of hinges placed to the front of sled and hinge poles to the inside.

### FOR QUICKFLIP 3

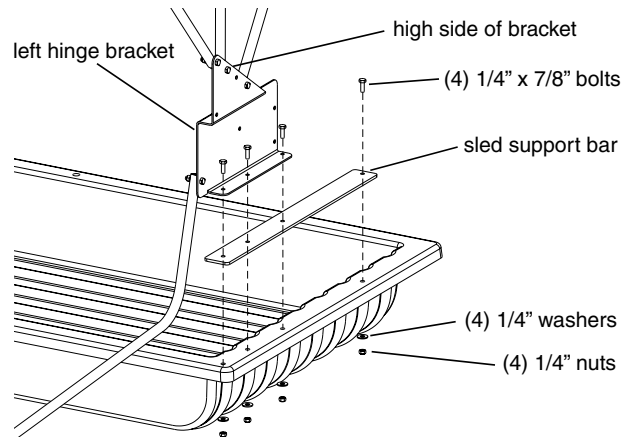
1. Attach the left hinge assembly (68426) to the upper lip of sled using (3) provided 1/4-20 x 7/8" bolts, nyloc nuts and SAE washers. **SEE FIGURE 1B.**

**NOTE:** Be sure hinge assembly is orientated as shown in **FIGURE 1B**, with high sides of hinges placed to the front of sled and hinge poles to the inside.

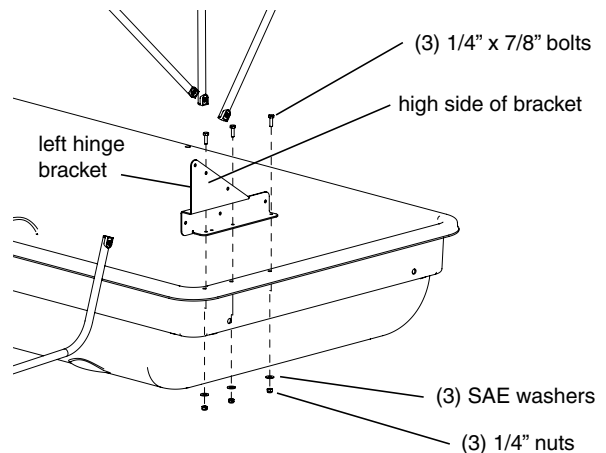
2. Attach the right hinge assembly (68425) to the upper lip of sled using (3) provided 1/4-20 x 7/8" bolts, nyloc nuts and SAE washers.

**NOTE:** Be sure hinge assembly is orientated with high sides of hinges placed to the front of sled and hinge poles to the inside.

**ASSEMBLY NOTE:** The J-leg pole assemblies for each hinge assembly have been removed from the hinge assembly for packaging reasons. You must re-attach the J-leg pole assemblies to each hinge assembly using the provided 1/4-20 x 1-1/4" Phillips truss head bolts, nyloc nuts and pole hinge caps. Be sure J-legs are positioned correctly on hinge (inside of hinges). **SEE PARTS EXPLOSION ON PAGE 12.**



**FIGURE 1A (left side shown)**



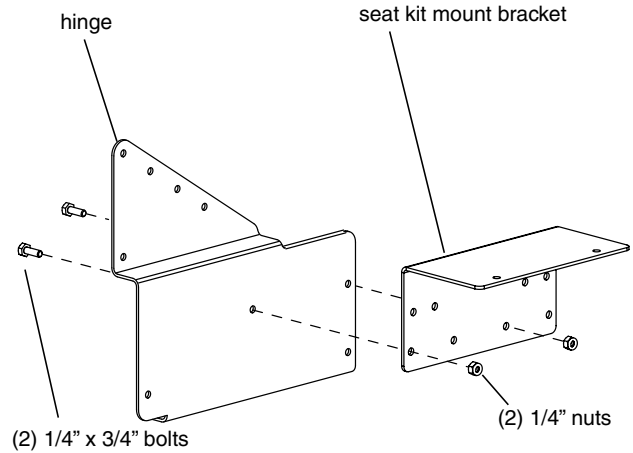
**FIGURE 1B (left side shown)**

## FOR QUICKFLIP 2 ONLY

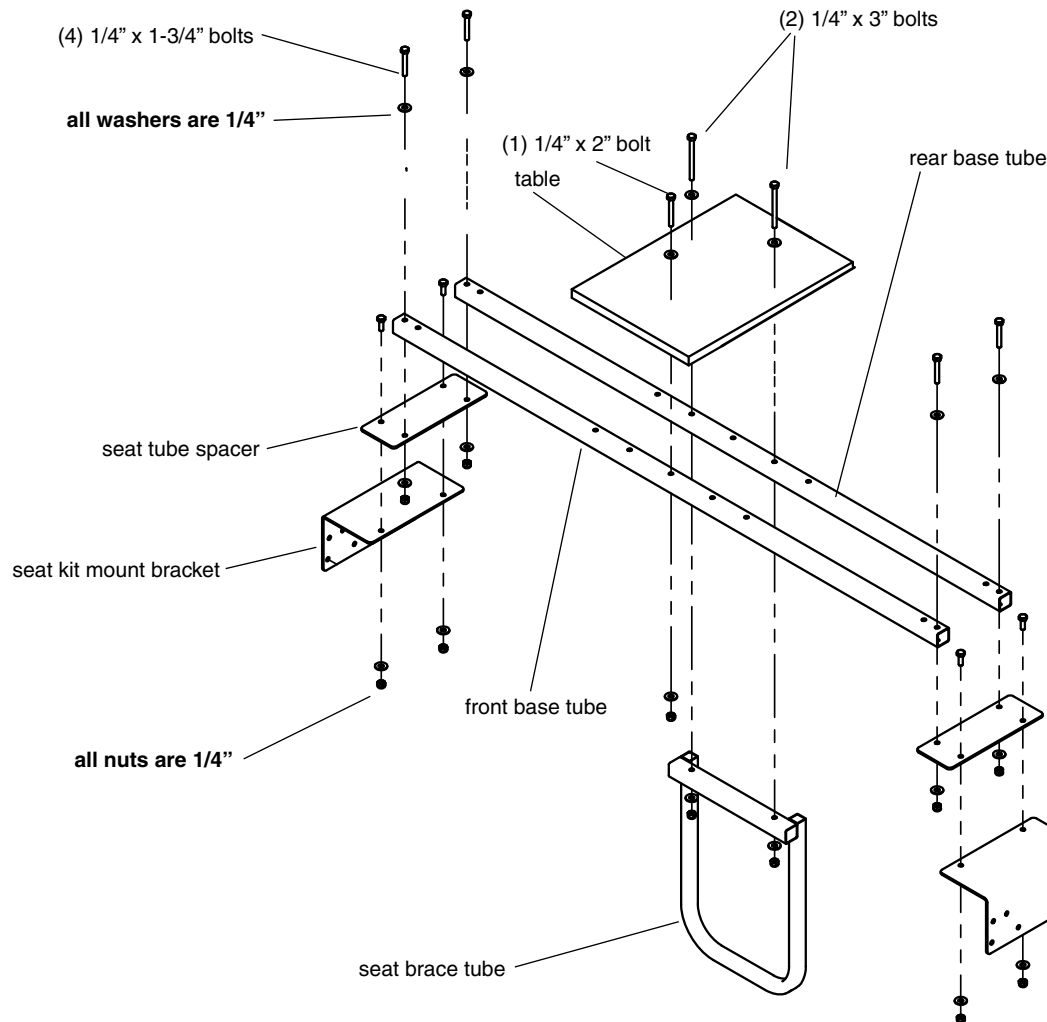
1. Attach (2) seat kit mount brackets (68430) to each hinge assembly using (4) provided 1/4-20 x 3/4" hex head bolts and nyloc nuts. Make sure the mount brackets are positioned in the correct hole locations so seat brace and seat positions are correct later in instructions. **SEE FIGURE 2.**
2. Attach (2) seat tube spacers to each seat kit mount bracket using (4) provided 1/4-20 x 3/4" bolts, nyloc nuts and washers.
3. Attach (2) base tubes (68225) to the top side of seat tube spacers using (4) provided 1/4-20 x 1-3/4" bolts, nyloc nuts and (8) washers. **SEE FIGURE 3A.**
4. a. Attach table (68439) to top of rear base tube and seat brace (68172) to bottom of rear base tube using (2) provided 1/4-20 x 3" bolts, nyloc nuts and (4) washers. **SEE FIGURE 3A.**

**NOTE: Seat brace should be oriented so cross tube is to the front of ice shelter. SEE FIGURE 3A.**

b. Attach front of table to front base tube using (1) provided 1/4-20 x 2" bolts, nyloc nut and (2) washers. **SEE FIGURE 3A.**



**FIGURE 2 (right side shown)**



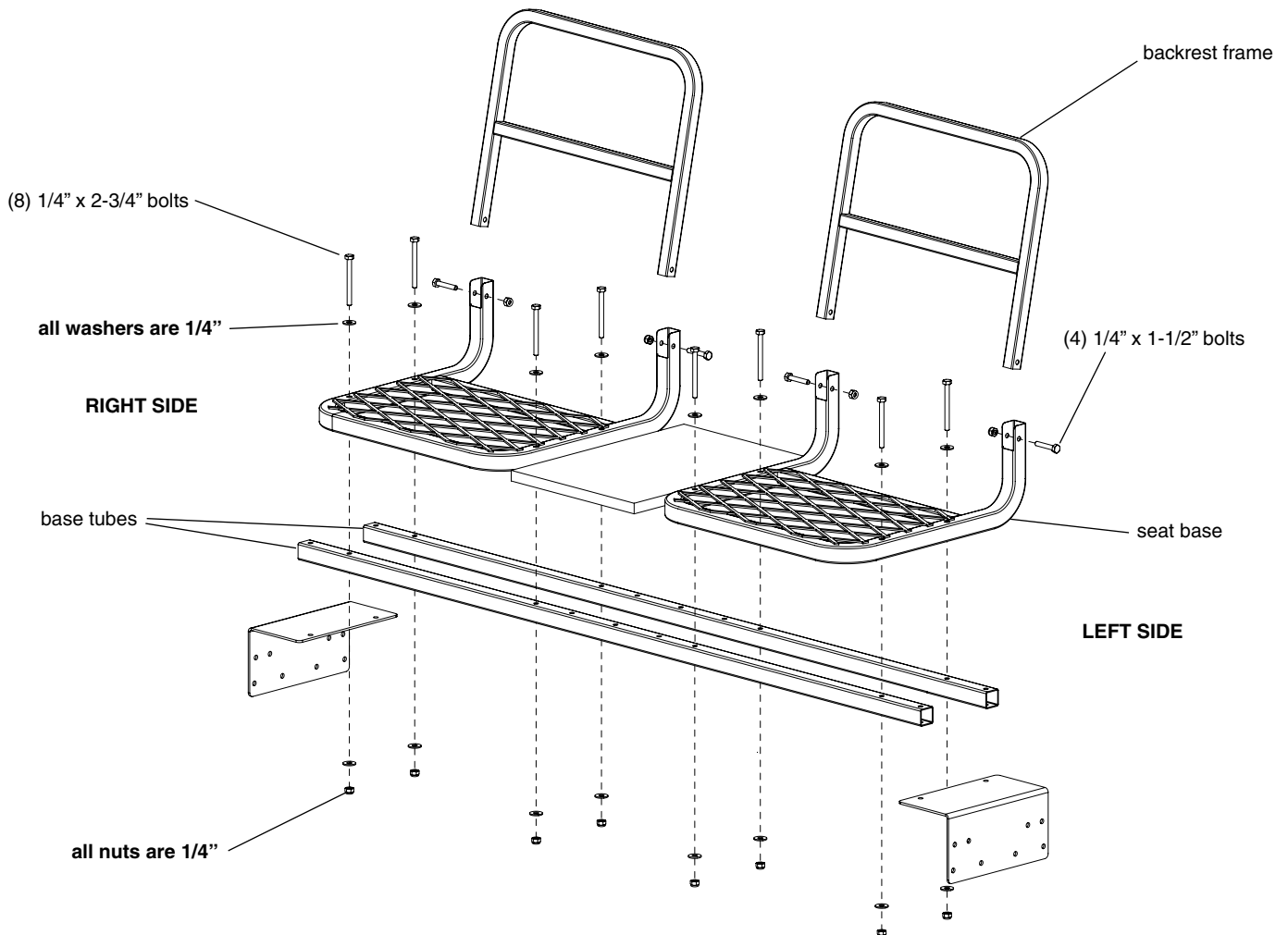
**FIGURE 3A**

## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

5. Attach (2) seat bases (68435) to top of base tubes using (8) provided 1/4-20 x 2-3/4" bolts, nyloc nuts and (16) washers. **SEE FIGURE 3B.**
6. Attach backrest frame (68433) to each seat base using (4) provided 1/4-20 x 1-1/2" bolts and nyloc nuts. **SEE FIGURE 3B. You may now tighten all nut & bolt assemblies. Be sure not to over tighten or crush tubing when tightening!**
7. Attach (2) removable seat cushions (68162) to the top of seat bases and snap the side release buckles together. Pull straps tight so seat is not loose.
8. Attach (2) removable backrest cushions (68163) to the backrest frames and secure with Velcro.

### **WARNING**

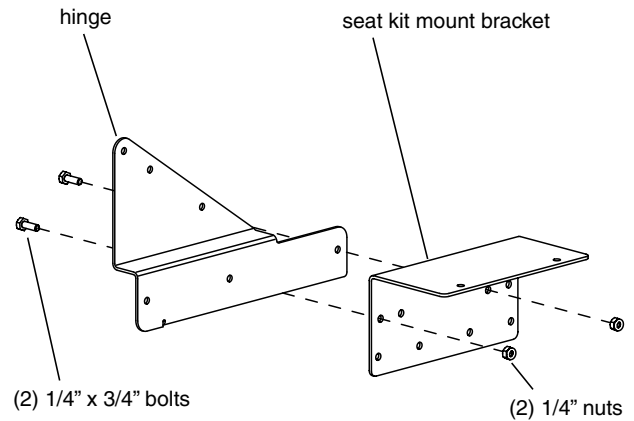
**BE SURE SEAT PAD & BUCKLES ARE SECURELY AND CORRECTLY ATTACHED TO PREVENT ACCIDENTAL REMOVAL!**



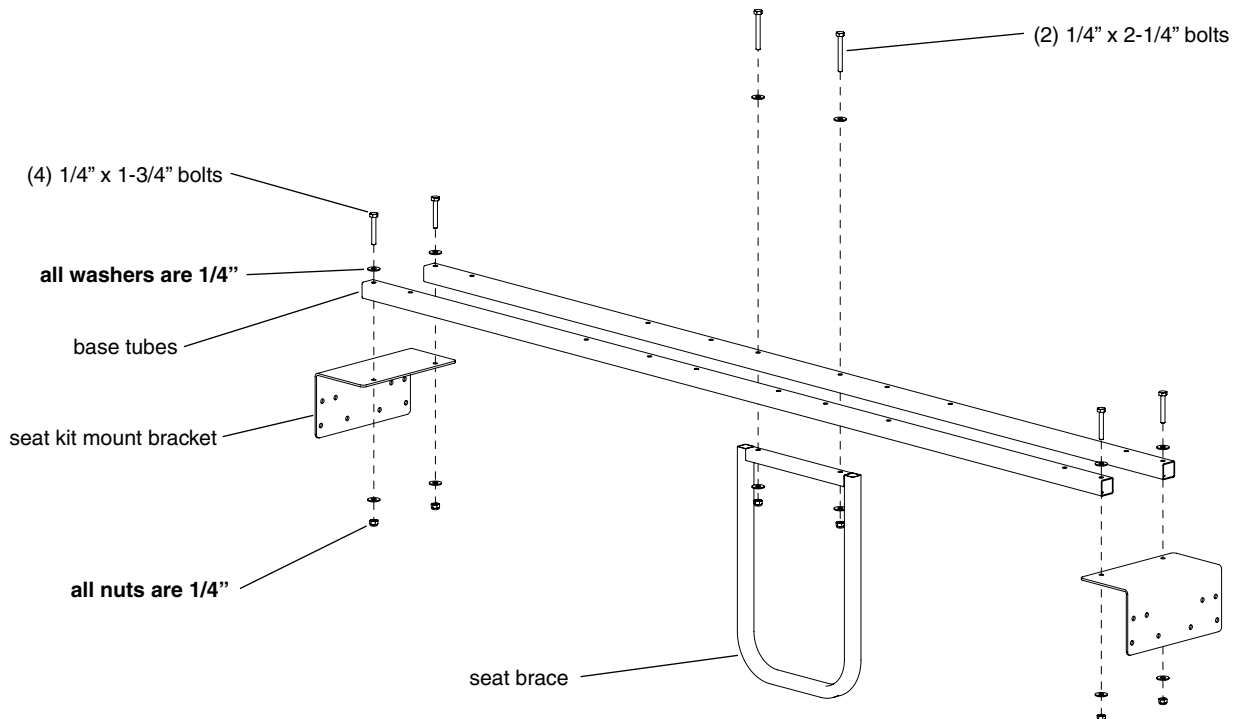
**FIGURE 3B**

## FOR QUICKFLIP 3 ONLY

1. Attach (2) seat kit mount brackets (68430) to each hinge assembly using (4) provided 1/4-20 x 3/4" hex head bolts and nyloc nuts. Make sure the mount brackets are positioned in the correct hole locations so seat brace and seat positions are correct later in instructions. **SEE FIGURE 4.**
2. Attach (2) base tubes (68441) to the top side of seat kit mount brackets using (4) provided 1/4-20 x 1-3/4" bolts, nyloc nuts and (8) washers. **SEE FIGURE 5A.**
3. Attach seat brace (68440) to bottom of rear brace tube using (2) provided 1/4-20 x 2-1/4" bolts, nyloc nuts and (4) washers. **SEE FIGURE 5A.**



**FIGURE 4 (right side shown)**



**FIGURE 5A**

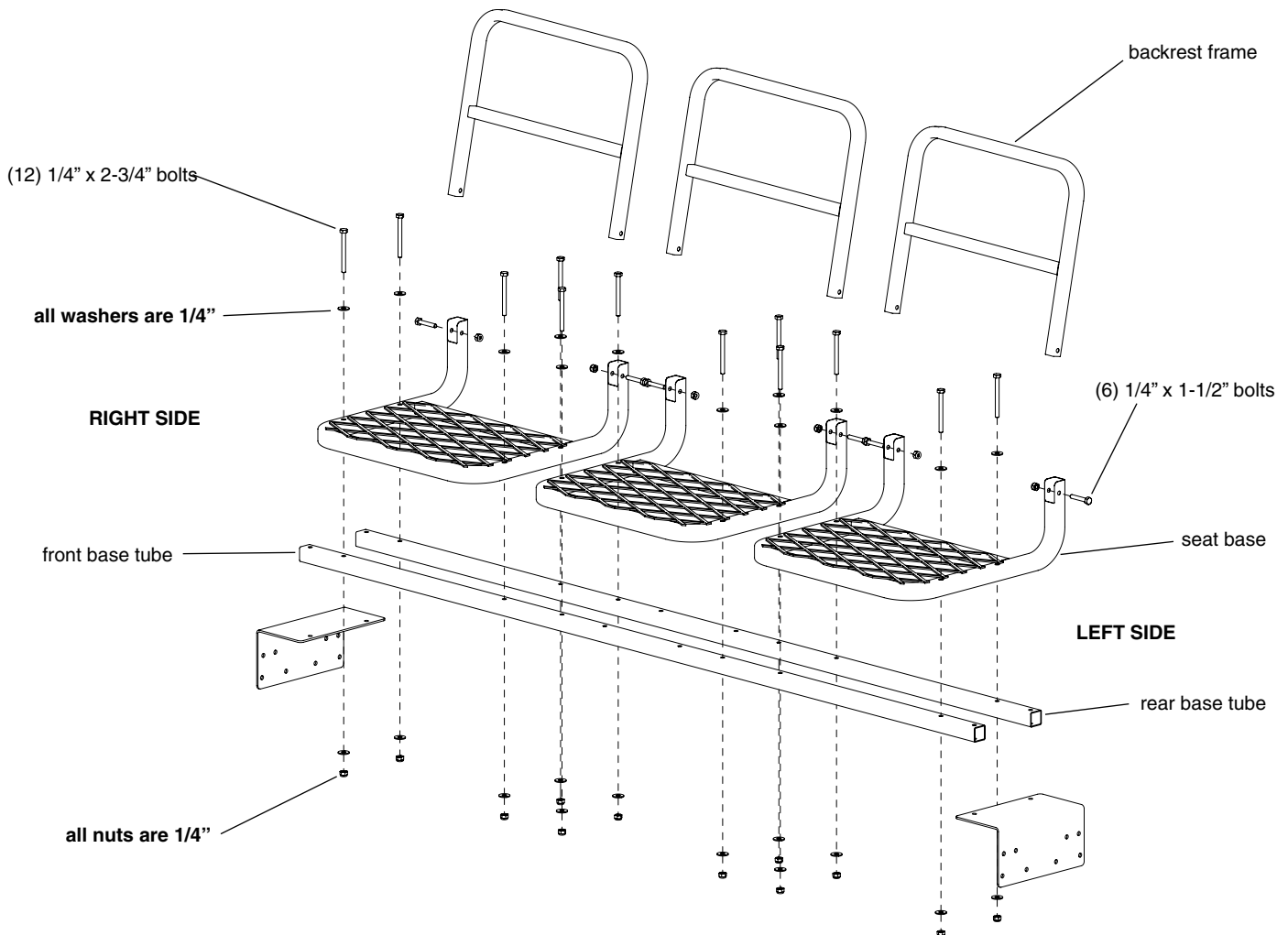


## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

4. Attach (3) seat bases to top of base tubes using (12) provided 1/4-20 x 2-3/4" bolts, nyloc nuts and (24) washers. **SEE FIGURE 5B.**
5. Attach backrest frame to each seat base using (6) provided 1/4-20 x 1-1/2" bolts and nyloc nuts. **SEE FIGURE 5B. You may now tighten all nut & bolt assemblies. Be sure not to over tighten or crush tubing when tightening!**
6. Attach (3) removable seat cushions (68162) to the top of seat bases and snap the side release buckles together. Pull straps tight so seat is not loose.
7. Attach (3) removable backrest cushions (68163) to the backrest frames and secure with Velcro.

### **WARNING**

**BE SURE SEAT PAD & BUCKLES ARE SECURELY AND CORRECTLY ATTACHED TO PREVENT ACCIDENTAL REMOVAL!**



**FIGURE 5B**

## FOR QUICKFLIP 2 & EXPRESS 2

1. Insert (3) 57.21" horizontal assembly poles (68188) into (6) plastic corner pieces (68175) by lining up snap button with snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Pole will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 6.**
2. Insert (6) 24" vertical assembly poles (68184) into the previously assembled horizontal pole/plastic corner assemblies by lining up snap button with the snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Poles will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 6.**
3. Take the (3) hinge upright poles from each hinge assembly and insert them into the (3) assembled top cross brace poles (large loop poles). Push the snap buttons inward and allow cross brace poles to go over hinge poles and slide them to their shortest height (transport mode). **SEE FIGURE 7.**
4. Unfold the skin and locate the Eskimo logo near the zippered door, which is the front of shelter. With the front of shelter skin laying face down on the ground, in front of shelter, locate the (3) fabric sleeves sewn to the bottom seam on front side of shelter. Slide the 54.52" horizontal assembly pole (68189) through the long fabric sleeve. Insert the horizontal assembly pole into (2) plastic corner pieces by lining up snap button with snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Pole will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 8.**
5. Insert (2) 25.14" vertical assembly poles (68185) through the short fabric sleeves and into the previously assembled horizontal pole/plastic corner assembly by lining up snap button with the snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Poles will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 8.**
6. Take the J-hinge poles from each hinge assembly and insert them into the assembled bottom cross brace pole assembled in step 5. Push snap buttons inward and allow cross brace to snap into place. **SEE FIGURE 8.**
7. Drape the rest of the shelter skin over the shelter sled, seats and poles and position it the best you can.
8. Assemble the two sets of door spreader poles (69356 & 69357) by sliding the male half into the female half and snapping in place with snap button. **SEE FIGURE 9.**

## FOR QUICKFLIP 3 ONLY

1. Insert (3) 70.02" horizontal assembly poles (68190) into (6) plastic corner pieces (68175) by lining up snap button with snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Pole will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 6.**

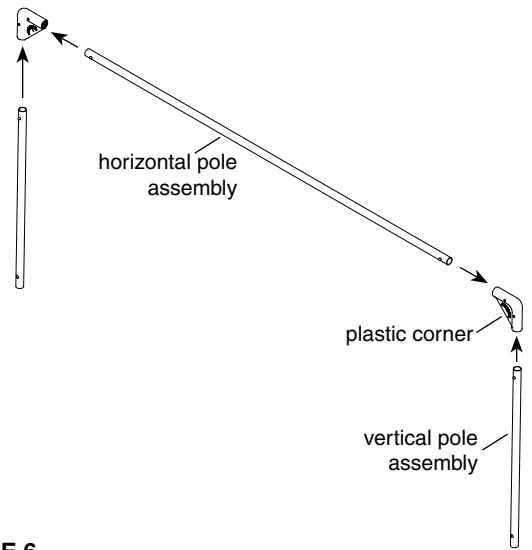


FIGURE 6

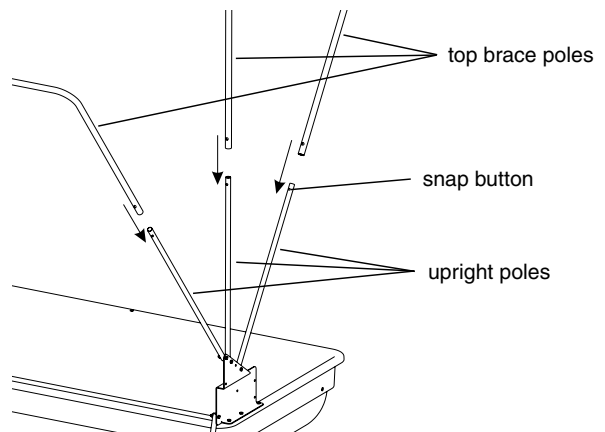
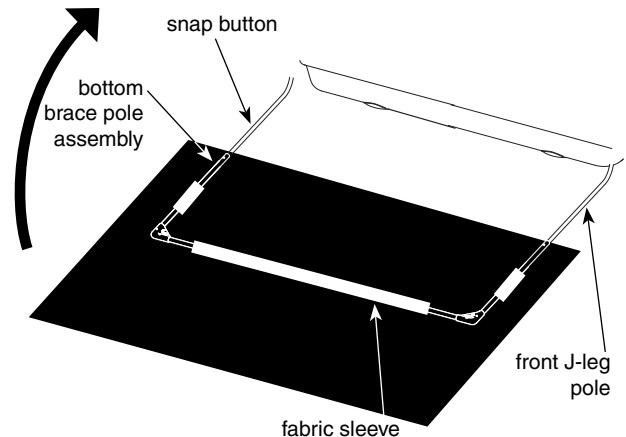


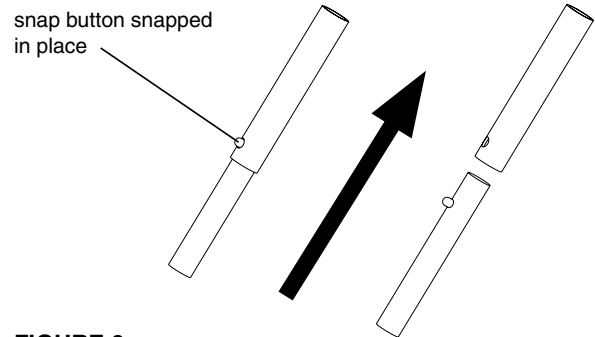
FIGURE 7

## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

2. Insert (6) 27.76" vertical assembly poles (68186) into the previously assembled horizontal pole/plastic corner assemblies by lining up snap button with the snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Poles will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 6.**
3. Take the (3) hinge upright poles from each hinge assembly and insert them into the (3) assembled top cross brace poles (large loop poles). Push the snap buttons inward and allow cross brace poles to go over hinge poles and slide them to their shortest height (transport mode). **SEE FIGURE 7.**
4. Unfold the skin and locate the Eskimo logo near the zippered door, which is the front of shelter. With the front of shelter skin laying face down on the ground, in front of shelter, locate the (3) fabric sleeves sewn to the bottom seam on front side of shelter. Slide the 67.52" horizontal assembly pole (68191) through the long fabric sleeve. Insert the horizontal assembly pole into (2) plastic corner pieces by lining up snap button with snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Pole will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 8.**
5. Insert (2) 29.64" vertical assembly poles (68187) through the short fabric sleeves and into the previously assembled horizontal pole/plastic corner assembly by lining up snap button with the snap button holes in plastic corner pieces. Snap into place. Poles will have a snug fit and may shave some interior plastic off. This is by design for a good fit. **SEE FIGURE 8.**
6. Take the J-hinge poles from each hinge assembly and insert them into the assembled bottom cross brace pole assembled in step 5. Push snap buttons inward and allow cross brace to snap into place. **SEE FIGURE 8.**
7. Drape the rest of the shelter skin over the shelter sled, seats and poles and position it the best you can.



**FIGURE 8**



**FIGURE 9**

### **FOR ALL MODELS**

1. Unzip door and move to the inside of shelter and extend the (3) top cross brace poles and snap into place. Place back spreader pole with stud, both roof spreader poles and both door spreader poles into position by snapping C-clip over cross brace poles. For back spreader pole, simply place end with stud into pre-drilled hole in back lip of sled. Attach all Velcro loops to cross brace poles. **SEE FIGURES 9 & 10.**
2. Move to outside of shelter. Find the center of the edge trim and line it up with the center of sled lip on back side of shelter. Pull down on the skin evenly over the sled lip until it is snug.

**NOTE: When pulling skin tight, DO NOT lift the bottom cross brace pole off the ground. Bottom cross brace pole should always contact the ground.**

Temporarily press the edge trim over the skin and sled lip. Using a rubber mallet may be helpful to press over the sled lip.

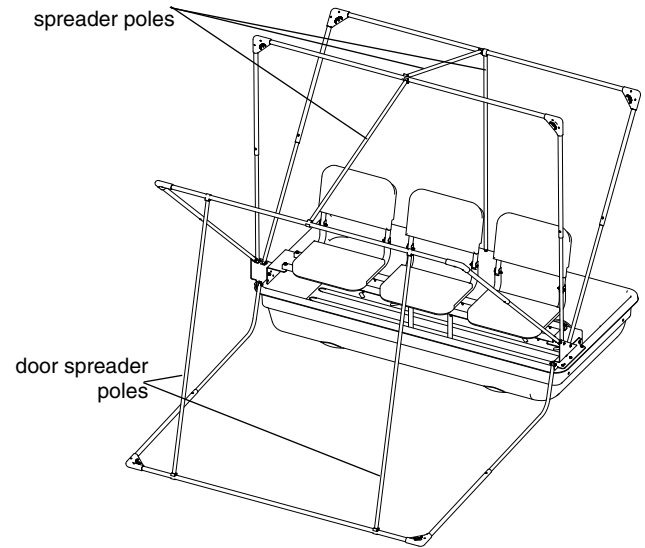
## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

3. Secure edge trim in place using #6 3/8" sheet metal screws.

**NOTE:** *Screws should be spaced apart evenly. This step does mean you will put very small holes in your skin to keep the edge trim and skin securely attached to sled lip. This will in no way affect the performance of your shelter.*

4. Push ends of 8' tow rope through holes provided at the front of sled and knot each end to secure. This tow rope is designed for manual pulling by hand only. Do not tow behind a motorized vehicle with rope. **For high speed towing you should purchase the Eskimo Tow Hitch accessory.**

**IMPORTANT NOTE:** *If purchasing a tow hitch for your Eskimo ice shelter, it is highly recommended that you also purchase a high speed tracking kit to help extend the life of your sled and prevent unnecessary damage. Failure to do so may result in voiding of your warranty.*



**FIGURE 10 (Quickflip 3 shown)**

## SET-UP AND TAKE-DOWN INSTRUCTIONS

**SET-UP:** From the outside or inside of shelter depending on your preference, start with the bottom cross brace pole and pull out all cross brace poles and snap into place. As you pull out each cross brace pole and snap into place, flip all cross braces over to the in use position. Secure all spreader poles in between all cross brace poles by snapping C-clips over cross brace poles.

By removing the back spreader pole and the top back spreader pole, you can flip the shelter back halfway and use it as a wind break on nice days.

**TAKE-DOWN:** Close all window covers, vent covers and zip door shut. Remove all spreader poles and place in bottom of sled. Starting with the rear cross brace, push snap buttons in and retract all cross brace poles to their shortest length. Work from the rear cross brace to the front cross brace that lies on the ground/ice. Flip all poles back.

**Use extreme caution when flipping poles** for transport position and make sure no part of the skin gets pinched, caught or stuck between any poles or in any pinch points. Fold excess skin inside sled when complete.

**NOTE:** *Use extreme caution so you don't rip or tear any portion of the skin, especially around the hinges or any pinch point areas.*

## LONG TERM STORAGE

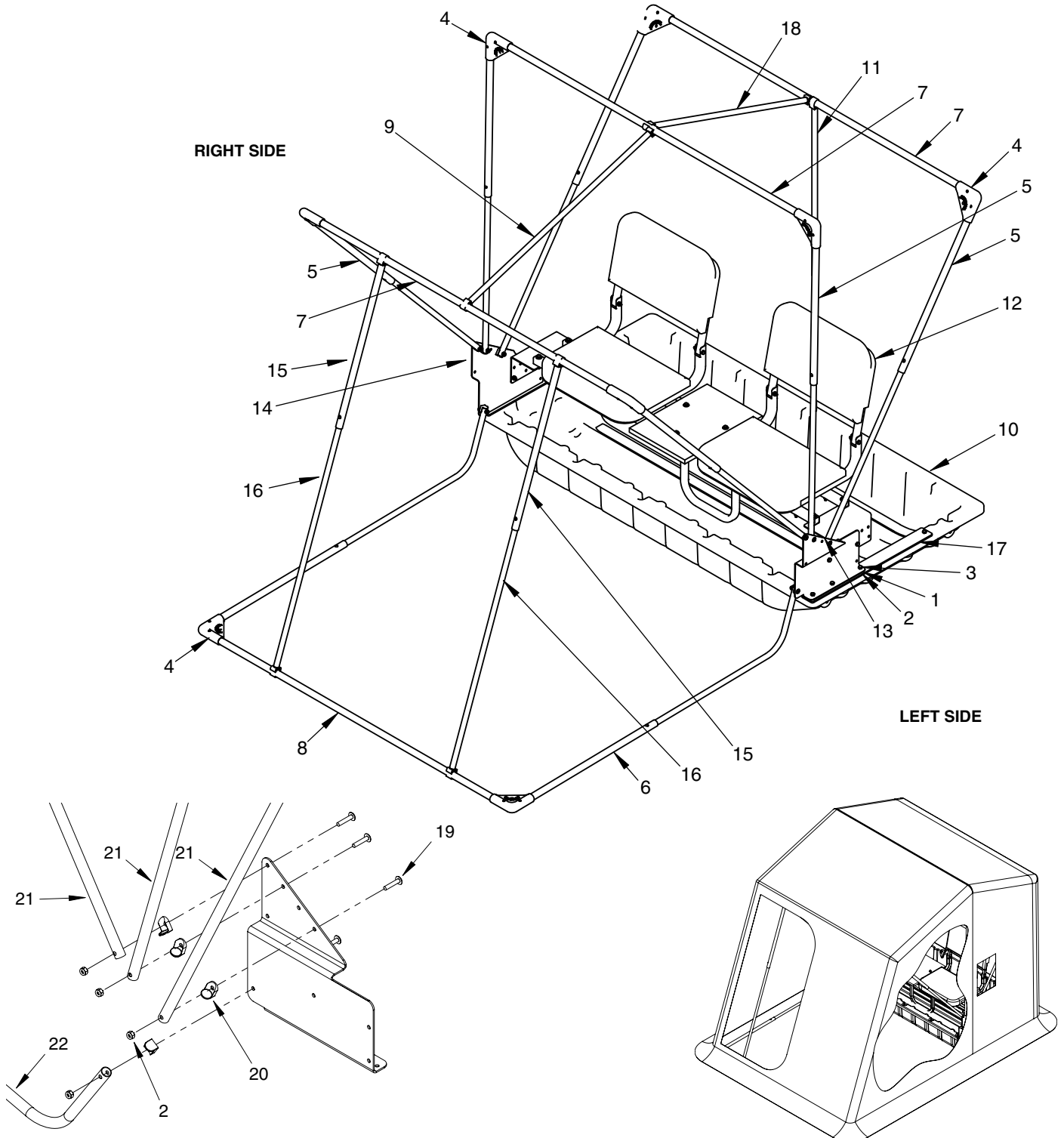
- Always make sure your ice shelter is completely dry before storing for long periods of time. Storing your ice shelter when damp or wet may cause mold and mildew damage.
- Remove skin, padded seats and padded backrests from ice shelter sled and poles. Clean all salt, moisture and debris from your shelter skin
- Store skin, padded seats and padded backrests in a cool, dry place away from rodents.
- Clean all salt, moisture and debris from the sled and poles of your shelter. Wipe down poles with WD-40® or similar types of silicon to deter from corrosion.

**NOTE:** *Before attaching skin for use, re-wipe the poles to remove excess WD-40® or silicon substance to deter from damage to your skin.*

- Store poles and sled in a cool, dry place.

## QUICKFLIP 2 & EXPRESS 2 PARTS

**NOTE:** The Express 2 ice shelter does not come with a bench seat kit. It comes with two ergonomically designed, triangular folding chairs.



Quickflip 2 hinge assembly (right side shown)

Quickflip 2 assembled

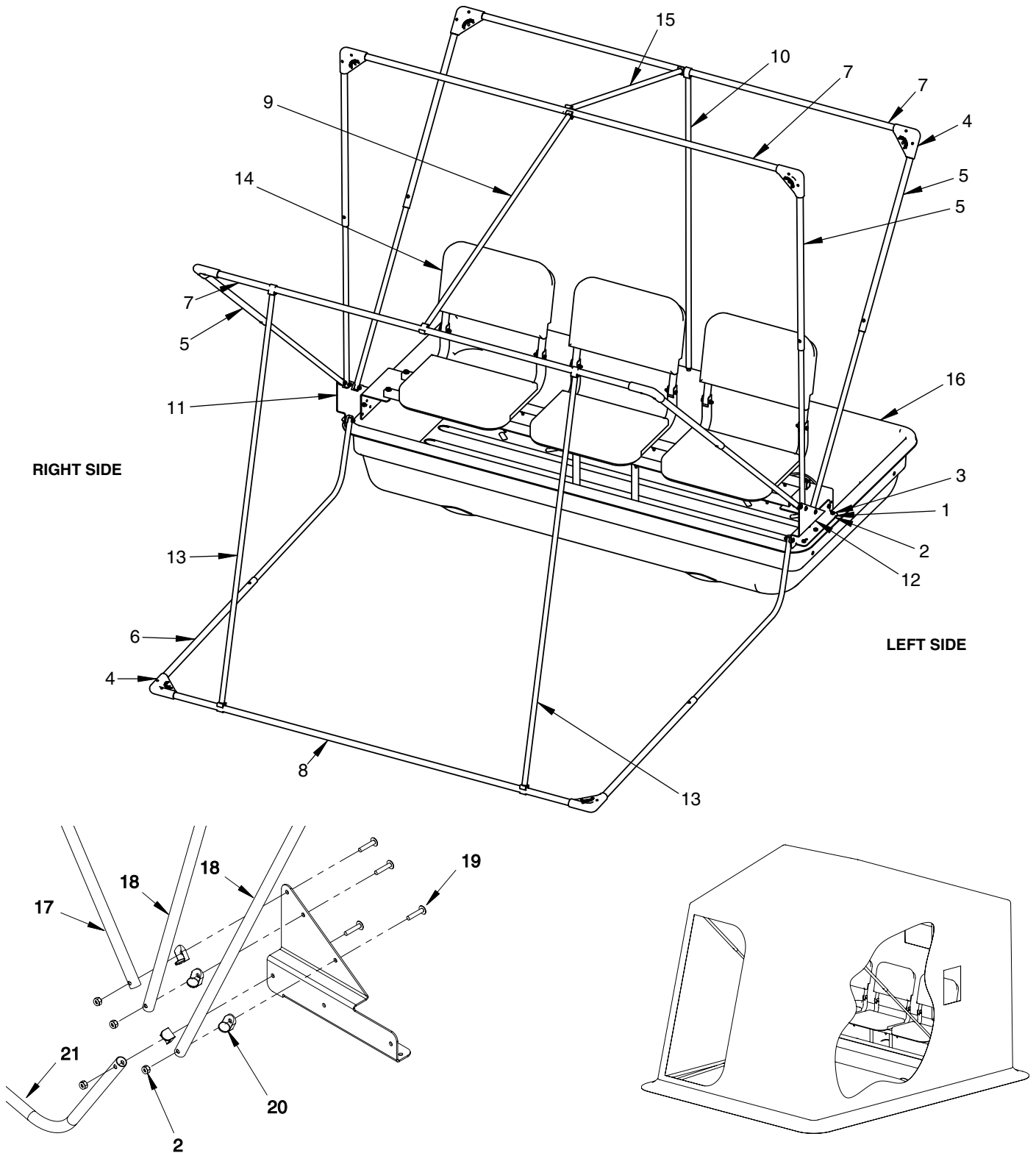
## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

### QUICKFLIP 2 & EXPRESS 2 PARTS LISTS

REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	WASHER, 1/4" FLAT	48261B	8
2	NUT, 1/4-20 HEX NYLOCK	67538	16
3	BOLT, 1/4-20 X 7/8" HHCS GR5	67541	8
4	CORNER, PLASTIC 7/8 POLE SIZE	68175	8
5	ASSEMBLY, POLE VERTICAL 24.00"	68184	6
6	ASSEMBLY, POLE VERTICAL 25.14"	68185	2
7	ASSEMBLY, POLE HORIZONTAL 57.21"	68188	3
8	ASSEMBLY, POLE HORIZONTAL 54.52"	68189	1
9	POLE ASSEMBLY, TOP FRONT SPREADER (INCLUDES TWO .706" CLIPS)	68331	1
10	SLED	68380	1
11	POLE ASSEMBLY, BACK SPREADER (INCLUDES ONE .706" CLIP & ONE .706" STUD)	68422	1
12	SEAT KIT (SEE PAGE 18 FOR PARTS)	68436	1
13	HINGE, ASSEMBLY LEFT SIDE	69309L	1
14	HINGE, ASSEMBLY RIGHT SIDE	69309R	1
15	POLE ASSEMBLY, FRONT TOP SPREADER (INCLUDES ONE .706" CLIP)	69356	2
16	POLE ASSEMBLY, FRONT BOTTOM SPREADER (INCLUDES ONE .875" CLIP)	69357	2
17	SUPPORT BAR, SLED	69677	2
18	POLE ASSEMBLY, TOP BACK SPREADER (INCLUDES TWO .706" CLIPS)	69679	1
19	BOLT, 1/4-20 X 1-1/4" PHILLIPS TRUSS HD GR2	67400	8
20	CAP, HINGE POLE	68305	8
21	POLE ASSEMBLY, MIDDLE UPRIGHT	69652	6
22	POLE ASSEMBLY, J-LEG	69678A	2
<b>ITEMS BELOW NOT SHOWN</b>			
-	SNAP BUTTON, 1/4"	67501	26
-	CLIP, .875"	69124	2
-	CLIP, .706"	69134	7
-	STUD, .706"	68309	1
-	TOW ROPE	67589	1
-	SCREW, #6 X 3/8" PHILLIPS TRUSS HD	69629	13
-	SHELTER SKIN, RED (QUICKFLIP 2)	68017	1
-	SHELTER SKIN, RED (EXPRESS 2)	69208	1
-	EDGE TRIM, 1/4" CUT TO 93.5"	69654	1
-	WINDOW REPLACEMENT, 8" X 12"	69531	2
-	WINDOW REPLACEMENT, 8" X 28"	69533	1
-	WINDOW REPLACEMENT, 13.5" X 13.5"	69534	1
<b>REPAIR PARTS</b>			
-	PATCH KIT, RED	KITISP	-

**NOTE:** The Express 2 ice shelter does not come with a bench seat kit. It comes with two ergonomically designed, triangular folding chairs.

## QUICKFLIP 3 PARTS



Quickflip 3 hinge assembly (right side shown)

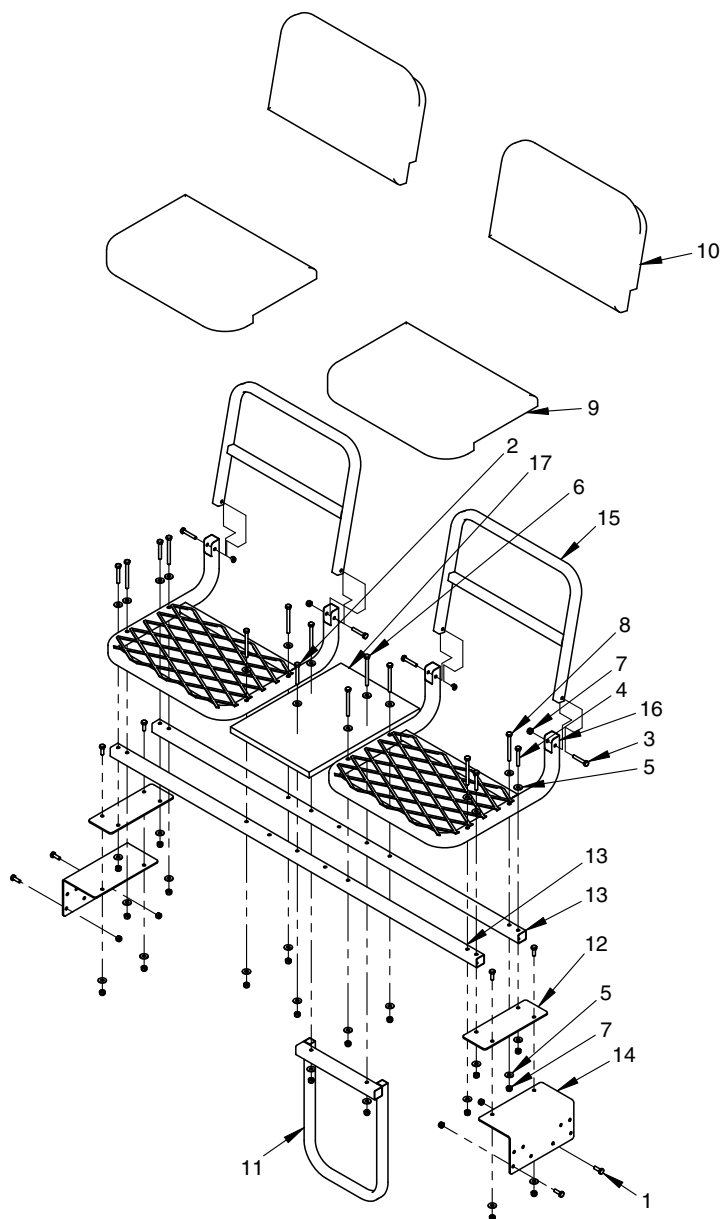
Quickflip 3 assembled



## QUICKFLIP 3 PARTS LISTS

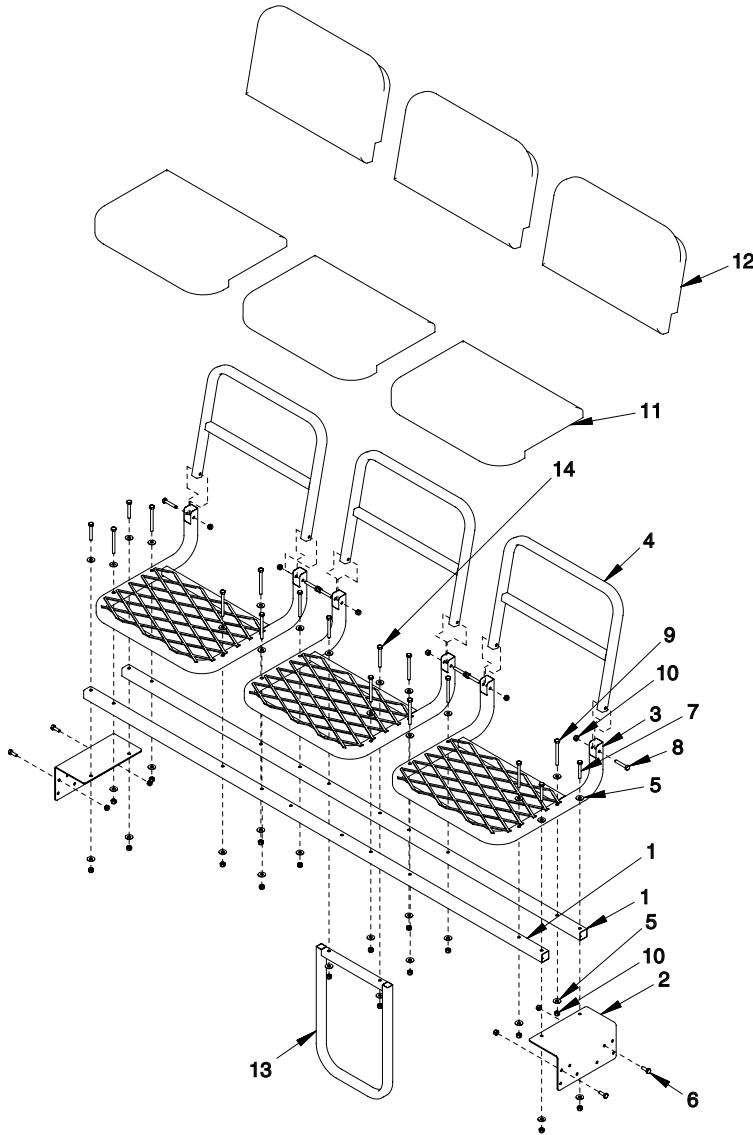
REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	WASHER, SAE	67435	6
2	NUT, 1/4-20 HEX NYLOCK	67538	14
3	BOLT, 1/4-20 X 7/8" HHCS GR5	67541	6
4	CORNER, PLASTIC 7/8 POLE SIZE	68175	8
5	ASSEMBLY, POLE VERTICAL 27.76"	68186	6
6	ASSEMBLY, POLE VERTICAL 29.64"	68187	2
7	ASSEMBLY, POLE HORIZONTAL 70.02"	68190	3
8	ASSEMBLY, POLE HORIZONTAL 67.52"	68191	1
9	ASSEMBLY, POLE SPREADER 43.50"	68340	1
10	ASSEMBLY, POLE SPREADER, BACK 46.75"	68406	1
11	HINGE ASSEMBLY, RIGHT SIDE	68425	1
12	HINGE ASSEMBLY, LEFT SIDE	68426	1
13	POLE ASSEMBLY, 61.06"	68428	2
14	SEAT KIT (SEE PAGE 19 FOR PARTS)	68442	1
15	ASSEMBLY, POLE SPREADER 34.50"	69331	1
16	SLED	69390	1
17	POLE ASSEMBLY, FRONT UPRIGHT	69305A	2
18	POLE ASSEMBLY, MIDDLE UPRIGHT	69300A	4
19	BOLT 1/4-20 X 1-1/4" PHILLIPS TRUSS HD GR2	67400	8
20	TOP HINGE POLE	68305	8
21	POLE ASSEMBLY, J-LEG	69310A	2
<b>ITEMS BELOW NOT SHOWN</b>			
-	SNAP BUTTON, 1/4"	67501	24
-	CLIP, .706"	69134	9
-	STUD, .706"	68309	1
-	TOW ROPE	67589	1
-	SCREW, #6 X 3/8" PHILLIPS TRUSS HD	69629	13
-	SHELTER SKIN, RED	68018	1
-	EDGE TRIM, 1/4" CUT TO 114"	69306	1
-	WINDOW REPLACEMENT, 8" X 12"	69531	2
-	WINDOW REPLACEMENT, 8" X 28"	69533	1
-	WINDOW REPLACEMENT, 13.5" X 13.5"	69534	1
<b>REPAIR PARTS</b>			
-	PATCH KIT, RED	KITISP	-

## QUICKFLIP 2 SEAT PARTS



REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5	8930	8
2	BOLT 1/4-20 X 2" HHCS GR5	48153	1
3	BOLT 1/4-20 X 1-1/2" HHCS GR5	48240	4
4	BOLT 1/4-20 X 1-3/4" HHCS GR5	48250	4
5	WASHER 1/4"	48261	34
6	BOLT 1/4-20 X 3" HH GR5 ZN	48272	2
7	NUT 1/4-20 HEX NYLOC	67538	27
8	BOLT 1/4-20 X 2-3/4" HHCS GR5	67540	8
9	SEAT PAD RED	68162	2
10	BACKREST PAD RED	68163	2
11	SEAT BRACE WELDMENT	68172	1
12	SPACER, SEAT TUBES	68224	2
13	TUBE, SEAT BASE	68225	2
14	BRACKET, SEAT MOUNT	68430	2
15	BACKREST FRAME WELDMENT	68433	2
16	SEAT BASE WELDMENT	68435	2
17	TABLE	68439	1

## QUICKFLIP 3 SEAT PARTS



REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	TUBE, SEAT BASE	68441	2
2	BRACKET, SEAT MOUNT	68430	2
3	SEAT BASE WELDMENT	68435	3
4	BACKREST FRAME WELDMENT	68433	3
5	WASHER 1/4"	48261	36
6	BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5	8930	4
7	BOLT 1/4-20 X 1-3/4" HHCS GR5	48250	4
8	BOLT 1/4-20 X 1-1/2" HHCS GR5	48240	6
9	BOLT 1/4-20 X 2-3/4" HHCS GR5	67540	12
10	NUT 1/4-20 HEX NYLOC	67538	28
11	SEAT PAD RED	68162	3
12	BACKREST PAD RED	68163	3
13	SEAT BRACE WELDMENT	68440	1
14	BOLT 1/4-20 X 2-1/4" HHCS GR5	48271	2

## FAQ'S: (Frequently Asked Questions)

- **How can I keep mice and other rodents from damaging my ice shelter?**

During the off season, you should always remove your ice shelter skin, padded seats and padded backrests from the sled and poles and make sure it is dry. Fold skin up, store items in a large plastic container with lid and store in a cool, dry place. The use of moth balls or dryer sheets may be helpful also.

- **My poles are noisy and don't run as smooth as they did originally. Is there a fix?**

Applying WD-40® or a similar type of silicon spray works well for lubricating the poles for easier operation and also deters from corrosion. You should do this maintenance at least seasonal, especially before storing for long term periods. Wipe off excess lubricant so it does not damage your ice shelter skin. Using a rod with a cloth attached to the end of it, apply the WD-40® or silicon lubricant to the rag and wipe the inside of the large poles so they have a lubricated surface for the hinge poles to slide on.

- **My zipper functions roughly or freezes up from snow/ice. How can I fix this?**

You can try a silicon spray to help lubricate it, or purchase an actual Zipper Lube® brand lubricant found in many sporting goods stores, in the camping section. Either way, use with caution and wipe off excess lubricant so it does not damage your ice shelter skin.

- **For attaching the edge trim to my skin and sled, do I actually drill holes through the skin?**

Yes, this is the best way to make a seal between the skin and sled. It also keeps the edge trim securely in place and will not fall off during transport. If you remove the skin from the poles and sled during the off season, the skin will go back on the same way and you should be able to use the same holes for the screws as you did the previous season.

- **The edge trim is hard to put on the sled lip, is there a secret?**

You should apply the edge trim to the sled lip at room temperature which makes it more pliable. The use of a rubber mallet will help too.

- **Why are my windows turning cloudy when they get wet?**

Sometimes if your windows get extremely wet, the moisture can penetrate the windows which gives them a cloudy appearance. This can easily be remedied by removing the windows and bringing them into a warm environment (indoors) and letting the moisture retreat from the window which will clear them back up to the original appearance.

- **I have a tear in my skin, how do I repair it?**

You can call or e-mail us to purchase a patch kit which consists of a 12" x 12" piece of skin material and an adhesive to apply the patch to the tear area. This should be done at room temperature. Allow at least 24 hours for adhesive to set to assure proper adhesion.

- **My shelter lets some water come through it, how can I remedy that?**

You may purchase a seam sealer or silicon spray to help seal the seams to help repel water, such as Camp Dry® which can be found in many sporting goods stores, in the camping section. **See Important Safety Precautions on page 4.** Eskimo ice shelters are not water proof.

- **I can see small pin holes in my shelter skin, why?**

The coating on the inside of shelter skin is done to help darken the interior. The pin holes are normal and may increase from normal exposure to the elements or from normal wear and tear. This will not affect the performance of the ice shelter in any way and is normal.

- **I can see cracks on the inside of my shelter skin, why?**

This is also normal due to exposure to the elements and normal wear and tear. When you fold your shelter for transport, lines and creases develop in the fabric. This will not affect the performance of the ice shelter in any way

- **Will my ice shelter leak from the small pin holes in skin?**

Many variables can come into play. It depends on the outside air temperature, the air temperature inside the shelter, how much heat you are using inside shelter, etc. Some leaking could occur due to condensation, but that is normal. This can be controlled better by using the numerous air vents, windows and doors that are on your shelter.

- **Do I have to have a tracking kit to tow my ice shelter?**

For high speed towing behind a snowmobile or ATV, we highly recommend you purchase a high speed tracking kit so you do not cause unnecessary or premature damage to your ice shelter sled. If you are only going to pull your ice shelter by hand, a high speed tracking kit is not necessary, but does make it easier to pull.

- **Can I wash my ice shelter skin?**

You can use a mild bleach and water solution to get rid of mold or mildew. If you are just wanting to wash your skin, you can use a mild soap and water mixture. Do not machine wash your skin.

## WARRANTY

### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Ardisam, Inc., a manufacturing company, warrants this Eskimo Ice Shelter to be free from defects in the material or workmanship for a period of one year from the date of purchase. During the one-year warranty of this product, Ardisam will, at their discretion, furnish parts and labor to correct any defect caused by faulty material or workmanship. The warranty does not cover cracked windows, tent tears, or bent poles due to high wind conditions or unattended use. Warranty work must be sent directly to Ardisam, Inc. or to an authorized service center. **To obtain warranty service and/or replacement instructions, you must have prior approval before shipping package by calling our customer service department at 1-800-345-6007 for a return material authorization number (RMA#).** All items must be shipped prepaid. Ardisam, Inc. will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which falls under the conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. This product if used as intended, will give you years of trouble free service. We hope you will enjoy the quality of our products for years to come. **For replacement parts, phone 1-800-345-6007 or go online to GetEskimo.com.**

*This warranty applies to the original owner with a proof of purchase and is not transferable. It supersedes all other warranties either expressed or implied and all other obligations to liabilities on our part. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. The warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, alteration, accident or repairs made by anyone not certified by Ardisam, Inc. This guarantee is void unless the warranty card is properly filled out and received by Ardisam, Inc., within 30 days of purchase.*



Eskimo, A Division of Ardisam, Inc.  
1160 Eighth Avenue; P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 · Fax (715) 822-4180  
E-mail: [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)

## This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **Eskimo®**

**ICE FISHING GEAR**

Eskimo, Division of Ardisam, Inc.  
1160 Eighth Avenue; P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 · Fax (715) 822-4180  
E-mail: [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)



All weights, specifications and features are approximate and are subject to change without notice. Due to continuous product improvements, product images may not be exact. Warning labels in some product images may have been removed for photography purposes only. Props shown in photos not included. Some assembly may be required.



# Eskimo®

*Outils de pêche sur la glace*

## **INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET PIÈCES POUR LES ABRIS POUR LA PÊCHE SUR GLACE QUICKFLIP 2, QUICKFLIP 3 ET EXPRESS 2**



**QUICKFLIP 2**  
69167



**QUICKFLIP 3**  
69168



**EXPRESS 2**  
69802



**GetEskimo.com**



OMQUICKFLIP  
REV. 006/22/10

© 2010 ARDISAM, INC.  
TOUS DROITS RÉSERVÉS



## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

Les abris pour la pêche sur glace Eskimo sont conçus en pensant aux pêcheurs exigeants. Nous apprécions le fait que vous ayez acheté un de nos abris repliables de haut rendement pour la pêche sur glace. Suivez ces instructions simples et votre abri pour la pêche sur glace vous offrira des années de plaisir sans problème. Conservez ces instructions pour vous y référer plus tard.

Si pour une raison quelconque, vous avez un problème avec votre produit, NE retournez PAS chez le détaillant. Communiquez avec le service à la clientèle d'Eskimo en composant le 1-800-345-6007 ou par courriel, le [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com) pour de l'aide.

## CONTENU

Entrée en matière et enregistrement.....	3
Précautions à prendre .....	4
Instructions pour l'assemblage, le montage et le démontage ....	5-13
Remisage pour une longue période .....	13
Pièces.....	14-19
Questions fréquemment posées.....	20
Garantie.....	21
Accessoires optionnels.....	24

## ENREGISTREMENT

Inscrivez le numéro du modèle et le numéro de série (si cela s'applique) dans l'espace ci-dessous pour vous y référer facilement. Remplissez la carte d'enregistrement que vous trouverez dans le sac avec les pièces et faites-la-nous parvenir. La garantie ne sera valide que si Ardisam, Inc. reçoit la carte d'enregistrement complétée dans les 30 jours suivant l'achat..

OWNERSHIP RECORDS		
Endroit de l'achat :		
Adresse du détaillant :		
Ville :	État/Province :	Code postal :
Numéro du modèle :		Numéro de série :
Date d'achat :		
Notes:		

## IMPORTANTES PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Cet abri est fait de tissu ignifuge qui répond aux normes CPAI-84. Il n'est pas à l'épreuve du feu. Ce tissu brûlera s'il demeure en contact constant avec une flamme.

L'application de toute substance au tissu de l'abri peut annuler ses caractéristiques ignifuges.

Les sources de chaleur brûlent de l'oxygène et émettent du monoxyde de carbone. Soyez prudent lorsque vous utilisez un appareil de chauffage et ventilez bien l'abri.



**A Ce symbole indique des instructions importantes concernant la sécurité qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent mettre en danger votre sécurité. Lisez et suivez bien toutes les instructions contenues dans ce manuel..**

- Ne jamais utiliser de bougies, d'allumettes, ni aucune autre flamme nue à l'intérieur ou à proximité de la tente.
- Ne pas faire de cuisson à l'intérieur de la tente.
- Faire les feux de camp à plusieurs mètres de la tente, du côté autre que celui d'où souffle le vent; s'assurer de toujours bien éteindre les feux de camp avant de quitter le terrain ou de se coucher.
- Être extrêmement prudent lorsque des lanternes ou des appareils de chauffage à combustible sont utilisés à l'intérieur de la tente et se servir autant que possible de lanternes à piles.
- Ne jamais remplir le réservoir des lampes, des appareils de chauffage ou des poêles à l'intérieur de la tente.
- Éteindre toutes les lanternes avant de se coucher.
- Ne pas fumer à l'intérieur de la tente.
- Ne jamais ranger des liquides inflammables à l'intérieur de la tente.

## AVERTISSEMENT

**CHACQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ CET ABRI, LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, LA SÉCURITÉ, LE MONTAGE ET L'UTILISATION DE CET ABRI. SI VOUS NE PORTEZ PAS ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS ET NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS, IL POURRAIT EN RÉSULTER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

**GARDEZ TOUTE SOURCE DE CHALEUR ET TOUTE FLAMME LOIN DU TISSU DE CET ABRI.**

**À CAUSE DE LA CIRCULATION SUR LES LACS, LA PÊCHE SUR GLACE PEUT ÊTRE DANGEREUSE LA NUIT. SI VOUS DÉCIDEZ DE PÊCHER LA NUIT, OU LORSQUE LA VISIBILITÉ N'EST PAS BONNE, ASSUREZ-VOUS DE PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES..**

**NE LAISSEZ JAMAIS CET ABRI SANS SURVEILLANCE. ANCREZ BIEN L'ABRI À LA GLACE LORSQUE LES VENTS SONT FORTS.**

**NE LAISSEZ JAMAIS CET ABRI SANS SURVEILLANCE. ANCREZ BIEN L'ABRI À LA GLACE LORSQUE LES VENTS SONT FORTS.**

**LUBRIFIEZ LES TUBES QUI GLISSENT À L'AIDE DE WD-40MD OU D'UN PRODUIT À LA SILICONE AU MOINS UNE FOIS PAR SAISON. N'UTILISEZ PAS D'HUILE OU DE GRAISSE COMME LUBRIFIANT.**

## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

### INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

Outils nécessaires – deux clés de 7/16" et un tournevis cruciforme

**NOTE POUR L'ASSEMBLAGE:** Cet abri pour la pêche sur glace devrait être assemblé dans un garage ou un sous-sol à cause du temps nécessaire pour l'assemblage. Identifiez et familiarisez-vous avec toutes les pièces et les accessoires avant l'assemblage. Allouez de 1 à 3 heures pour l'assemblage.

**NOTE POUR L'ASSEMBLAGE:** L'utilisation d'une perceuse sans fil muni d'un mandrin vous permettra d'effectuer l'assemblage plus rapidement. Assurez-vous de régler la perceuse pour une vitesse lente afin de ne pas trop serrer les vis et les boulons.

**NOTE POUR L'ASSEMBLAGE:** Si vous achetez un ensemble de traction en même temps que l'abri, il devrait être monté au traîneau avant l'assemblage de l'abri pour la pêche sur glace, car cela est plus pratique.

**IMPORTANT CONSEIL D'ASSEMBLAGE: NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT LES ÉCROUS ET LES BOULONS AVANT QUE TOUTES LES PIÈCES NE SOIENT EN POSITION! SERREZ AVEC VOS DOIGTS SEULEMENT! CETTE MANOEUVRE PERMET UN ALIGNEMENT PLUS FACILE DES TROUS DE TOUTES LES PIÈCES.**

### POUR LE QUICKFLIP 2 SEULEMENT ET EXPRESS 2

- Fixez le support et le groupe de pièces de la charnière gauche à la partie supérieure du traîneau à l'aide des (4) boulons de 1/4 x 7/8", des rondelles et des écrous. Serrez. **VOIR ILLUSTRATION 1A.** Répétez l'opération pour l'autre côté.

**NOTEZ BIEN :** Assurez-vous que l'ensemble de la charnière est orienté comme l'indique L'ILLUSTRATION 1A, avec les côtés relevés des charnières placés vers le devant du traîneau et les mâts de charnière vers l'intérieur.

- Fixez l'ensemble de charnière droite (69309R) au bord supérieur du traîneau à l'aide des (3) boulons de 1/4-20 x ", des écrous "nyloc" et des rondelles fournis. **VOIR ILLUSTRATION 1A.**

**NOTEZ BIEN :** Assurez-vous que l'ensemble de la charnière est orienté comme l'indique L'ILLUSTRATION 1A, avec les côtés relevés des charnières placés vers le devant du traîneau et les mâts de charnière vers l'intérieur.

### POUR LE QUICKFLIP 3 SEULEMENT

- Fixez l'ensemble de charnière gauche (68426) au bord supérieur du traîneau à l'aide des (3) boulons de 1/4-20 x 7/8", des écrous "nyloc" et des rondelles SAE. **VOIR ILLUSTRATION 1B.**

**NOTEZ BIEN :** Assurez-vous que l'ensemble de la charnière est orienté comme l'indique L'ILLUSTRATION 1B, avec les côtés relevés des charnières placés vers le devant du traîneau et les mâts de charnière vers l'intérieur.

- Fixez l'ensemble de charnière droite (68425) au bord supérieur du traîneau à l'aide des (3) boulons de 1/4-20 x 7/8", des écrous "nyloc" et des rondelles SAE. **VOIR ILLUSTRATION 1B.**

**NOTEZ BIEN :** Assurez-vous que l'ensemble de la charnière est orienté comme l'indique L'ILLUSTRATION B, avec les côtés relevés des charnières placés vers le devant du traîneau et les mâts de charnière vers l'intérieur.

**NOTES CONCERNANT LE MONTAGE:** Les ensembles de mâts J-leg pour chaque groupe charnière ont été retirés du groupe charnière pour des raisons d'emballage. Vous devez fixer de nouveau chaque ensemble de mâts J-leg à chaque groupe charnière à l'aide des boulons à tête goutte de suif cruciforme de 1/4-20 x 1-1/4", des écrous nyloc et des embouts de charnières des mâts. Assurez-vous que les J-legs sont placés correctement sur les charnières (intérieur des charnières). **CONSULTEZ LA VUE ÉCLATÉE À LA PAGE 13.**

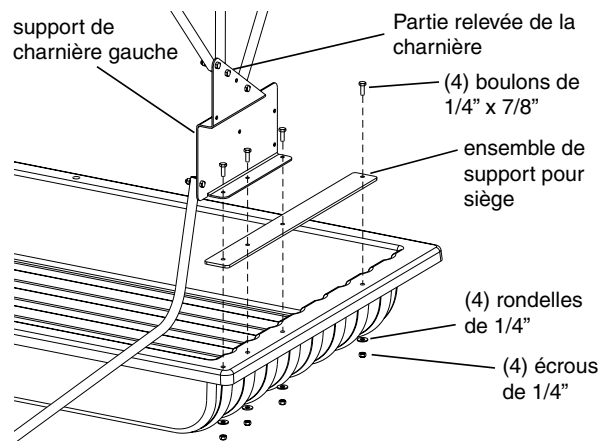


ILLUSTRATION 1A (côté gauche illustré)

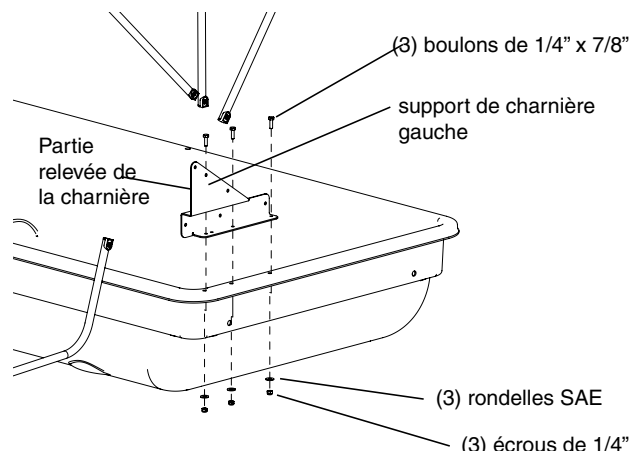


ILLUSTRATION 1B (côté gauche illustré)

## POUR LE QUICKFLIP 2 SEULEMENT

- Fixez les (2) ensembles de supports pour siège (68430) à chaque ensemble de charnière à l'aide des (4) boulons à tête hexagonale de 1/4-20 x 3/4" et des écrous "nyloc" fournis. Assurez-vous que les supports sont placés vis-à-vis des bons trous pour que le support de siège soit bien en place et que les positions du siège sont correctes par rapport aux instructions à venir. VOIR ILLUSTRATION 2.
- Fixez les (2) entretoises des tubes de siège à chaque ensemble de siège montez le support en utilisant les (4) boulons de 1/4-20 x 3/4" fournis, les écrous nyloc et les rondelles.
- Fixez les (2) tubes de base (68225) à la partie supérieure des entretoises des tubes de siège en vous servant des (4) boulons de 1/4-20 x 1-3/4" compris, des écrous nyloc et des (8) rondelles. VOIR ILLUSTRATION 3A.
- a. Fixez la table (68439) à la partie supérieure du tube arrière de la base et le support pour siège (68440) à la partie inférieure du tube arrière à l'aide des (2) boulons 1/4-20 x 2 3/4", des écrous "nyloc" et des (4) rondelles fournis. VOIR ILLUSTRATION 3A.

**NOTEZ BIEN :** Le croisillon de siège devrait être orienté ainsi le tube en travers est à l'avant de l'abri de glace. VOIR ILLUSTRATION 3A.

b. Fixez le devant de la table au tube de base avant à l'aide du boulon (1) de 1/4-20 x 2", de l'écrou "nyloc" et des (2) rondelles fournis. VOIR ILLUSTRATION 3A.

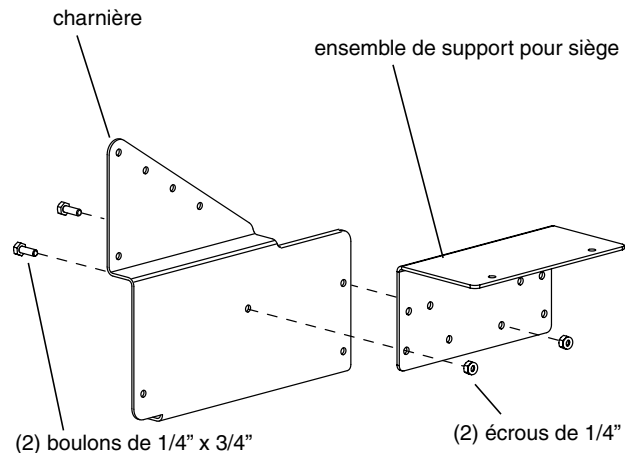


ILLUSTRATION 2 (côté droit illustré)

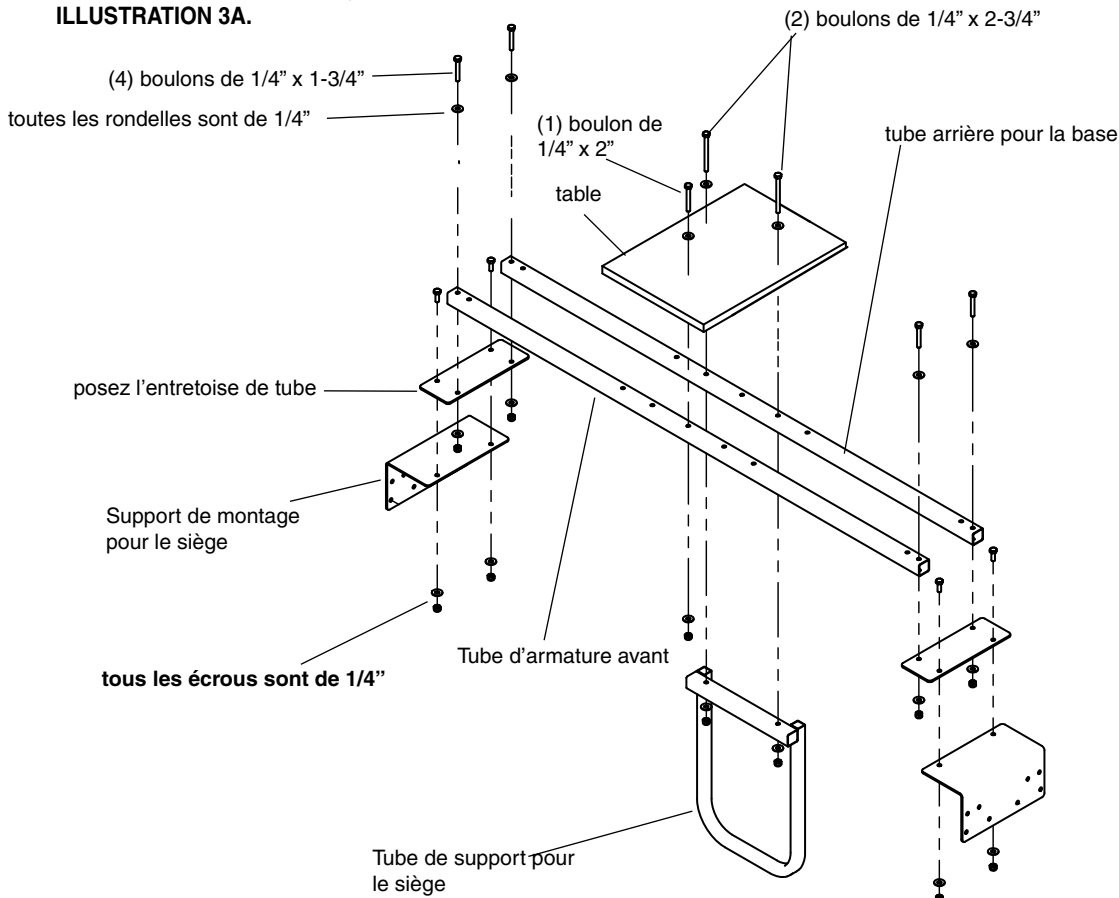


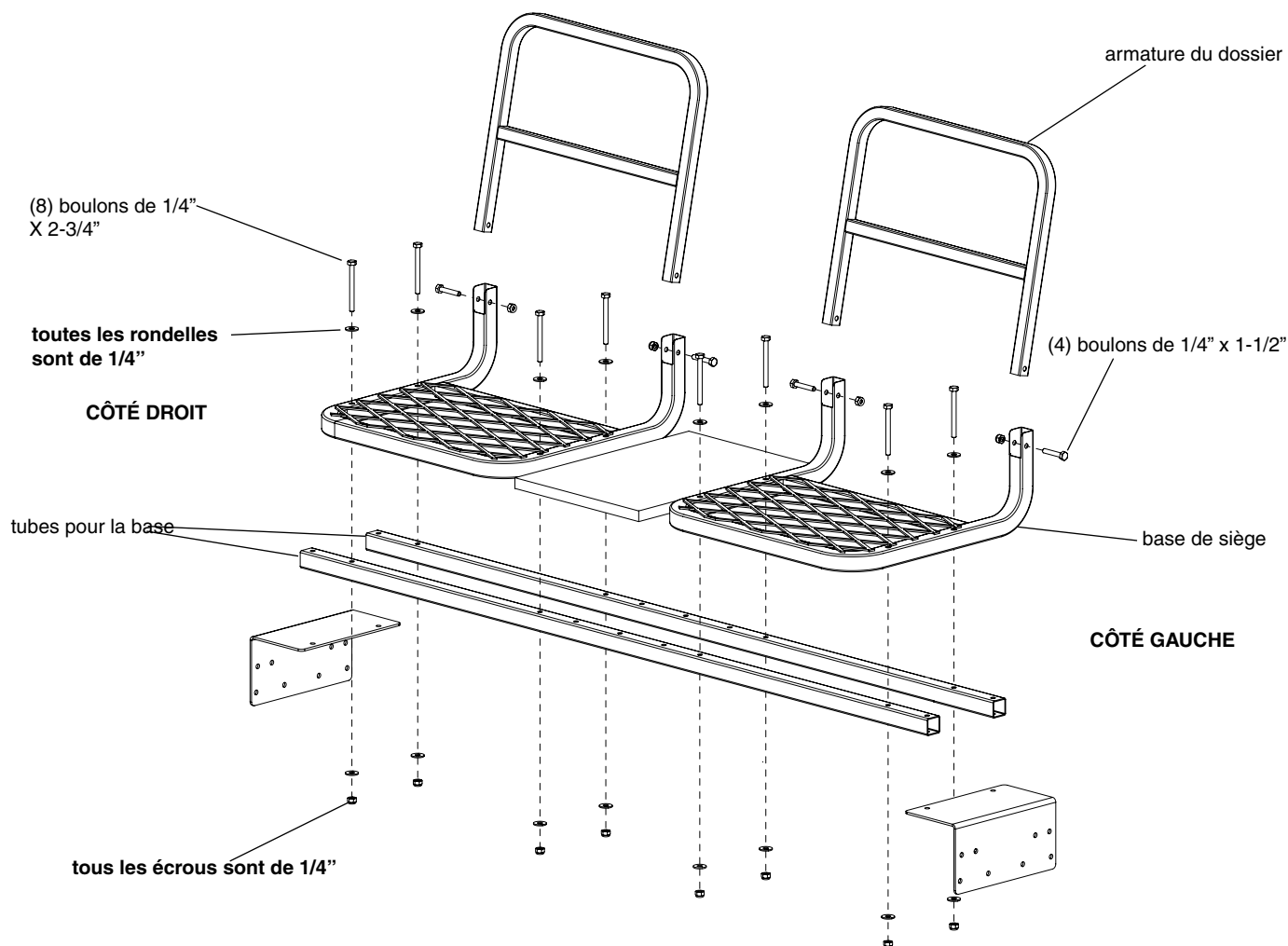
ILLUSTRATION 3A

## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

5. Fixez les (2) bases de siège (68435) à la partie supérieure des tubes pour la base à l'aide des (8) boulons de  $\frac{1}{4}$ -20 x 2  $\frac{3}{4}$ ", des écrous "nyloc" et des (16) rondelles fournis. VOIR ILLUSTRATION 3B.
6. Fixez l'armature du dossier (68433) à chaque base de siège à l'aide des (4) boulons  $\frac{1}{4}$ -20 x 1  $\frac{1}{2}$ " et des écrous "nyloc" fournis. **VOIR ILLUSTRATION 3B. Vous pouvez maintenant serrer tous les boulons et les écrous. Assurez-vous de ne pas trop les serrer ou de ne pas écraser les tubes en serrant!**
7. Fixez les (2) coussins amovibles pour siège (68162) sur la partie supérieure des bases de siège et fixez ensemble les deux boucles latérales. Tirez sur les courroies pour que le siège soit bien en place.
8. Fixez les (2) coussins amovibles pour les dossiers (68163) à l'armature des dossiers et utilisez le velcro pour les fixer en position.

### **AVERTISSEMENT**

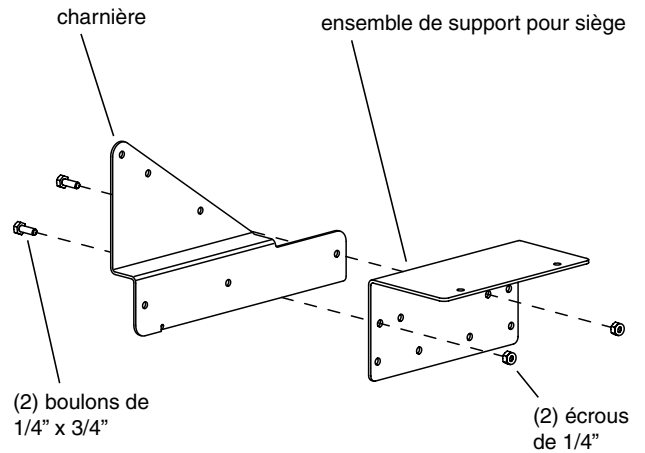
**ASSUREZ-VOUS QUE LES COUSSINS ET LES BOUCLES SONT ATTACHÉS CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT AFIN D'EMPÊCHER QU'ILS SOIENT ENLEVÉS PAR ACCIDENT.**



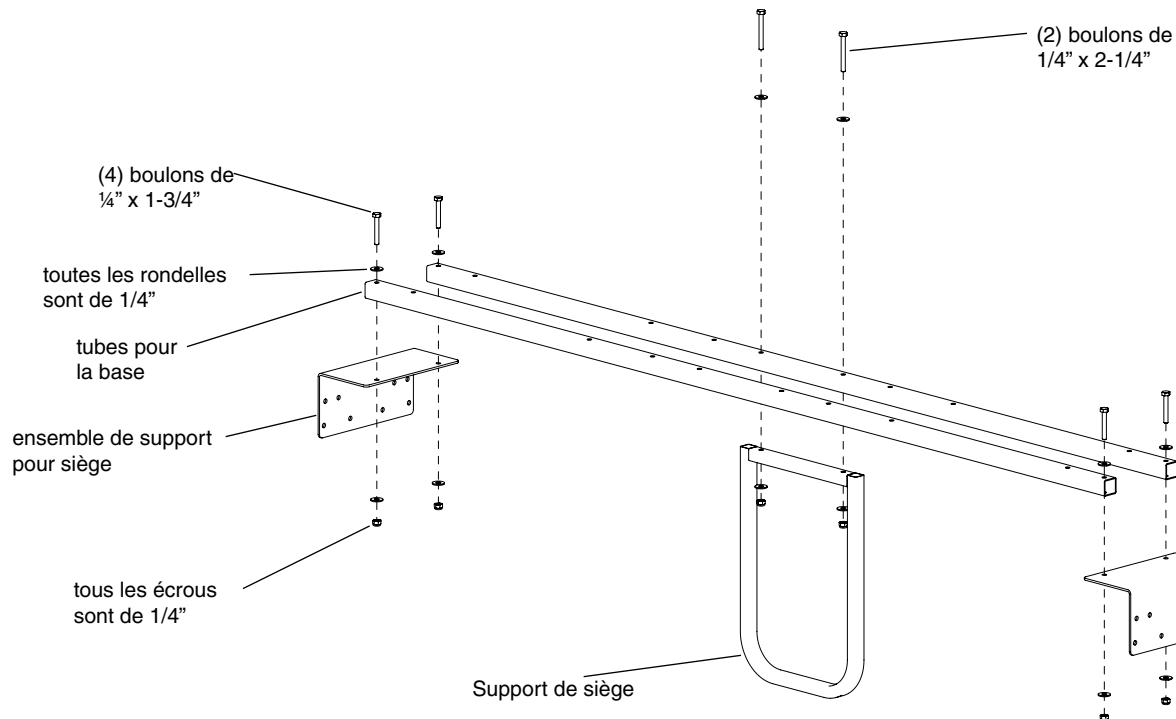
**ILLUSTRATION 3B**

## POUR QUICKFLIP 3 SEULEMENT

1. Fixez les (2) ensembles de supports pour siège (68430) à chaque ensemble de charnière à l'aide des (4) boulons à tête hexagonale de  $\frac{1}{4}$ -20 x  $\frac{3}{4}$ " et des écrous "nyloc" fournis. Assurez-vous que les supports sont placés vis-à-vis des bons trous pour que le support de siège soit bien en place et les positions du siège soient correctes par rapport aux instructions à venir. **VOIR ILLUSTRATION 4.**
2. Fixez en place les (2) tubes pour la base (68441) à la partie supérieure des ensembles de supports pour sièges à l'aide des (4) boulons de  $\frac{1}{4}$ -20 x  $1\text{-}3/4$ ", des écrous nyloc et des (8) rondelles fournis. **VOIR ILLUSTRATION 4A.**
3. Fixez le support de siège (68440) à la partie inférieure du tube de support arrière à l'aide des (2) boulons  $\frac{1}{4}$ -20 x  $2\text{-}1/4$ ", des écrous "nyloc" et des (4) rondelles fournis. **VOIR ILLUSTRATION 4A.**



**ILLUSTRATION 4 (côté droit illustré)**



**ILLUSTRATION 5A**



## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

4. Fixez les (3) bases des sièges sur le dessus des tubes de base à l'aide des (12) boulons  $\frac{1}{4}$ -20 x 2-3/4", des écrous "nyloc" et des (24) rondelles fournis. **VOIR ILLUSTRATION 5B.**
5. Fixez l'armature des dossiers à chaque base de siège à l'aide des (6) boulons  $\frac{1}{4}$ -20 x 1-1/2" et des écrous "nyloc" fournis. **VOIR ILLUSTRATION 5B. Vous pouvez maintenant serrer tous les boulons et les écrous. Assurez-vous de ne pas trop les serrer ou de ne pas écraser les tubes en serrant!**
6. Fixez les (3) coussins amovibles pour sièges (68162) sur la partie supérieure des bases de sièges et fixez ensemble les deux boucles latérales. Tirez sur les courroies pour que le siège soit bien en place.
7. Fixez les (3) coussins amovibles pour les dossiers (68163) à l'armature des dossiers et utilisez le velcro pour les fixer en position.



### AVERTISSEMENT

**ASSUREZ-VOUS QUE LES COUSSINS ET LES BOUCLES SONT ATTACHÉS CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT AFIN D'EMPÊCHER QU'ILS SOIENT ENLEVÉS PAR ACCIDENT.**

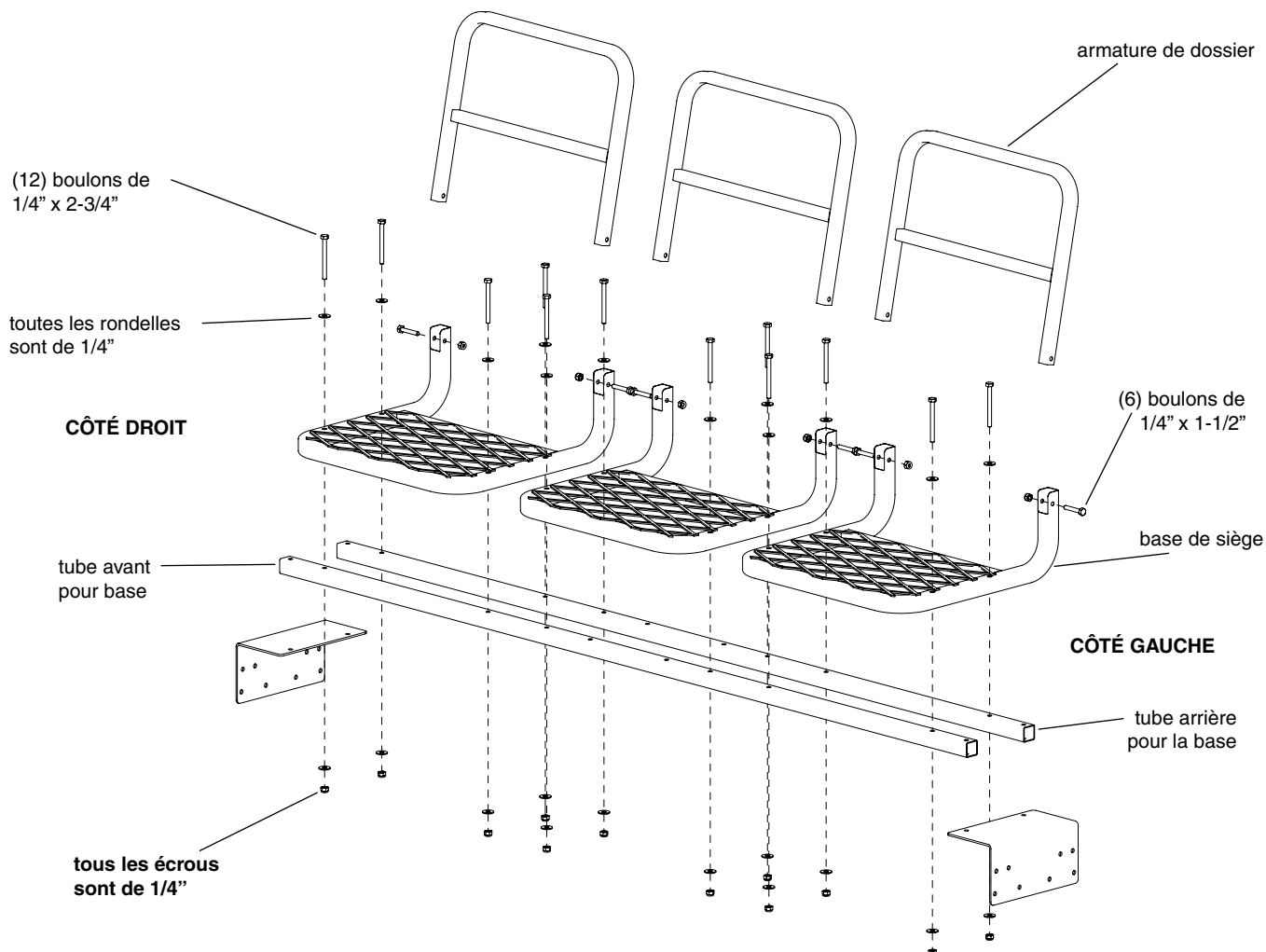


ILLUSTRATION 5B

## POUR LE QUICKFLIP 2 SEULEMENT ET EXPRESS 2

1. Insérez les (3) mâts de montage horizontaux (68188) de 57,21" dans les (6) coins en plastique (68175) en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 6.**
2. Insérez les (6) mâts de montage verticaux (68184) de 24" dans les groupes coins et mâts horizontaux déjà montés en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 6.**
3. Prenez les (3) mâts de charnière faisant partie de chaque groupe de charnière et insérez-les dans les (3) mâts de soutien latéral supérieur déjà assemblés (mâts avec gros œil). Poussez le bouton de blocage vers l'intérieur et permettez aux mâts de soutien de passer par-dessus les mâts de charnière et glissez-les pour qu'ils soient les plus courts possible (mode de transport). **VOIR ILLUSTRATION 7**
4. Dépliez la toile et trouvez le logo Eskimo près de la porte munie d'une fermeture à glissière sur le devant de l'abri. Avec le devant de la toile de l'abri placé à plat, sur le sol devant l'abri, trouvez les (3) manchons en toile, cousus à la couture inférieure du devant de l'abri. Glissez le mât de montage horizontal de 54,52" (68189) dans le long manchon en tissu. Insérez le mât de montage horizontal dans les (2) coins en plastique en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 8.**
5. Insérez les (2) mâts de montage verticaux de 25,14" (68185) dans les manchons courts en tissu et dans le groupe mât horizontal et coin en plastique déjà monté en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 8.**
6. Prenez les mâts avec charnière J-hinge de chaque groupe charnière et insérez-les dans le mât de soutien inférieur déjà monté à l'étape 5. Enfoncez le bouton de blocage et permettez au mât de soutien de se bloquer en position. **VOIR ILLUSTRATION 8.**
7. Étendez le reste du tissu de l'abri sur le traîneau, sur les sièges et sur l'armature en le plaçant le mieux possible.
8. Assemblez les deux groupes de mâts d'écartement de la porte (69356 et 69357) en glissant la partie mâle dans la partie femelle et en les fixant en place à l'aide du bouton de blocage. **VOIR ILLUSTRATION 9.**

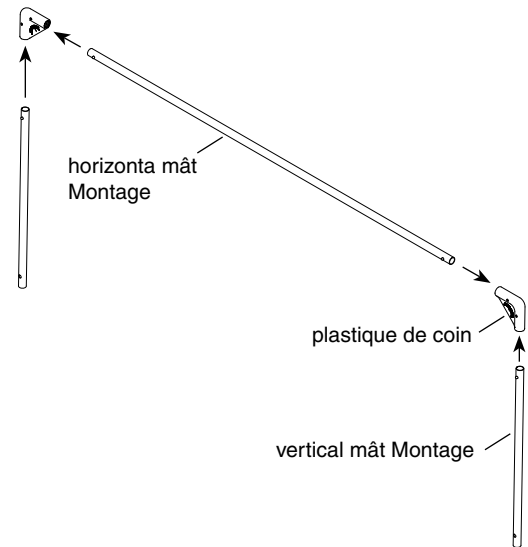


ILLUSTRATION 6

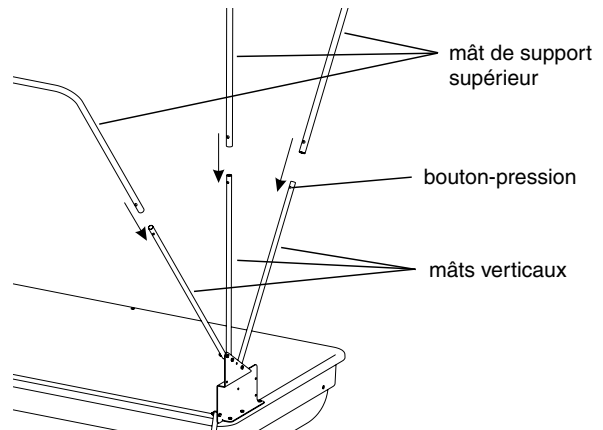


ILLUSTRATION 7

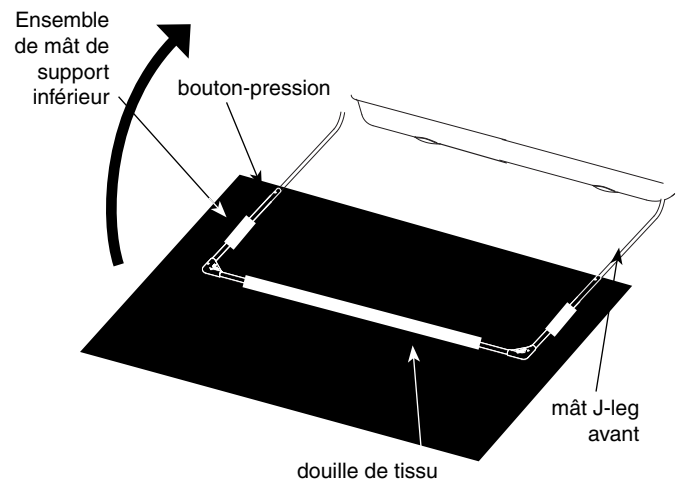


ILLUSTRATION 8

## POUR LE QUICKFLIP 3 SEULEMENT

1. Insérez les (3) mâts de montage horizontaux (68190) de 70,02" dans les (6) coins en plastique (68175) en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement.

**VOIR ILLUSTRATION 6.**

2. Insérez les (6) mâts de montage verticaux (68186) de 27,76" dans les groupes coins et mâts horizontaux déjà montés en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 6.**

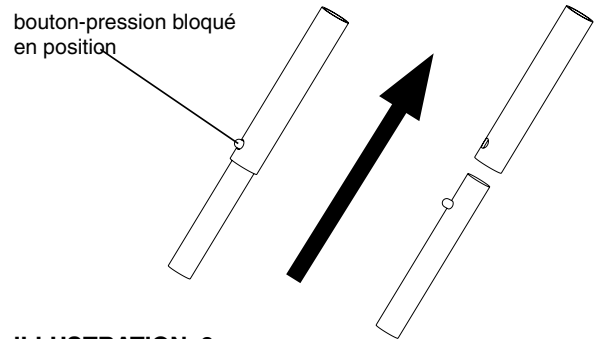
3. Prenez les (3) mâts de charnière faisant partie de chaque groupe de charnière et insérez-les dans les (3) mâts de soutien latéral supérieur déjà assemblés (mâts avec gros œil). Poussez le bouton de blocage vers l'intérieur et permettez aux mâts de soutien de passer par-dessus les mâts de charnière et glissez-les pour qu'ils soient les plus courts possible (mode de transport). **VOIR ILLUSTRATION 7**

4. Dépliez la toile et trouvez le logo Eskimo près de la porte munie d'une fermeture à glissière sur le devant de l'abri. Avec le devant de la toile de l'abri placé à plat, sur le sol devant l'abri, trouvez les (3) manchons en toile cousus à la couture inférieure du devant de l'abri. Glissez le mât de montage horizontal de 67,52" (68191) dans le long manchon en tissu. Insérez le mât de montage horizontal dans les (2) coins en plastique en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 8.**

5. Insérez les (2) mâts de montage verticaux de 29,64" (68187) dans les manchons courts en tissu et dans le groupe mât horizontal et coin en plastique déjà monté en alignant les boutons de blocage avec les trous de blocage dans les coins en plastique. Bloquez-les en place. Les mâts ont un ajustement serré et peuvent enlever une partie du plastique à l'intérieur de la pièce de coin. Cela est voulu pour un meilleur ajustement. **VOIR ILLUSTRATION 8.**

6. Prenez les mâts avec charnière J-hinge de chaque groupe charnière et insérez-les dans le mât de soutien inférieur déjà monté à l'étape 5. Enfoncez le bouton de blocage et permettez au mât de soutien de se bloquer en position. **VOIR ILLUSTRATION 8**

7. Étendez le reste du tissu de l'abri sur le traîneau, sur les sièges et sur l'armature en le plaçant le mieux possible.



**ILLUSTRATION 9**

## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

### POUR TOUS LES MODÈLES

1. Ouvrez la fermeture éclair de la porte, entrez dans l'abri, faites coulisser les (3) mâts de support supérieurs et bloquez-les en place. Placez le mât tendeur arrière muni d'un goujon, les deux mâts tendeurs du toit et les deux mâts tendeurs de la porte en position en les bloquant en place à l'aide de l'agrafe "C-clip" que vous placez sur les mâts de support. Pour le mât tendeur arrière, placez simplement l'extrémité munie d'un goujon dans le trou déjà percé sur le bord arrière du traîneau. Fixez en place toutes les boucles velcro sur les mâts de support. **VOIR ILLUSTRATIONS 9 ET 10.**

2. Sortez de l'abri. Trouvez le centre de la bordure et alignez celle-ci avec le centre du bord du traîneau à l'arrière de l'abri. Tirez le tissu vers le bas de façon égale sur le bord du traîneau jusqu'à ce qu'il soit tendu.

**NOTEZ BIEN :** Lorsque vous tirez le tissu pour le tendre, NE SOULEVEZ PAS le tube de support inférieur du sol. Le tube de support inférieur devrait toujours demeurer en contact avec le sol.

Pressez temporairement la bordure par-dessus le tissu et le bord du traîneau. L'utilisation d'un maillet de caoutchouc peut être pratique pour presser la bordure sur le bord du traîneau.

3. Fixez la bordure en place à l'aide de vis pour métal #6 de 3/8"

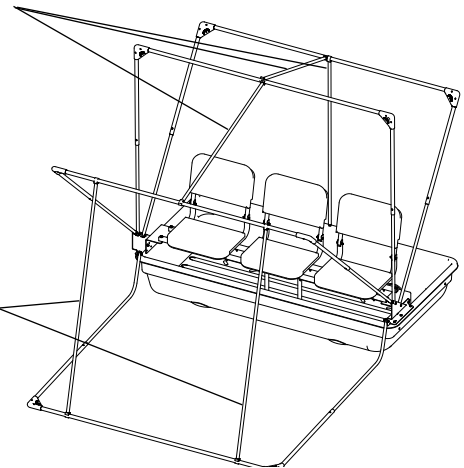
**NOTEZ BIEN :** Les vis devraient être espacées de façon égale. Cette étape signifie que vous percerez de très petits trous dans le tissu de votre abri pour garder la bordure et le tissu de l'abri bien fixés au rebord du traîneau. Cela n'affectera d'aucune façon le rendement de votre abri.

4. Insérez les deux extrémités de la corde de remorquage de 8" dans les trous situés à l'avant du traîneau et faites un nœud à chaque extrémité pour fixer en place. La corde de remorquage est conçue pour que vous puissiez tirer le traîneau manuellement seulement. Ne tirez pas le traîneau à l'arrière d'un véhicule motorisé à l'aide de la corde. **Pour un remorquage à grande vitesse, vous devriez vous procurer une barre d'attelage Eskimo.**

**NOTE IMPORTANTE :** Si vous faites l'achat d'une barre d'attelage Eskimo pour votre abri pour la pêche sur glace, nous vous recommandons fortement de vous procurer aussi un ensemble pour traction à haute vitesse afin d'augmenter la durée de vie de votre traîneau et prévenir les dommages non nécessaires. Sinon, vous pourriez annuler la garantie.

mâts tendeurs

mâts tendeurs pour la porte



**ILLUSTRATION 10 (Quickflip 3 illustré)**

## INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET LE DÉMONTAGE

**MONTAGE:** De l'intérieur ou de l'extérieur de l'abri, selon votre préférence, débutez avec le mât de support inférieur et tirez tous les mâts de support pour les bloquer en position. À mesure que vous tirez chaque mât de support et que vous le bloquez en place, faites pivoter chaque mât de support dans la position d'utilisation. Fixez en place tous les mâts tendeurs entre les mâts de support en mettant en place les agrafes "C-clips" sur les mâts de support.

En enlevant le mât tendeur arrière et le mât tendeur supérieur arrière, vous pouvez faire pivoter l'abri sur la moitié de son parcours et l'utiliser comme pare-vent lors de belles journées.

**DÉMONTAGE :** Fermez tous les rabats des fenêtres, les rabats d'aération et la fermeture éclair de la porte. Enlevez tous les mâts tendeurs et placez-les au fond du traîneau. En débutant avec le mât de support inférieur, enfoncez les boutons-pressions et faites coulisser tous les mâts de support vers leur position la plus courte. Débutez par les mâts de supports arrière pour aller vers ceux situés à l'avant qui reposent sur le sol ou la glace. Faites pivoter tous les mâts vers l'arrière. **Soyez très prudent lorsque vous faites pivoter les mâts** dans la position de transport et assurez-vous ne pas pincer, accrocher ou prendre la toile dans les mâts ou les zones qui se replient. Repliez le tissu de l'abri vers l'intérieur du traîneau lorsque démontage est complété.

**NOTEZ BIEN :** *Soyez très prudent afin de ne pas déchirer la toile surtout près des charnières ou des zones qui se replient.*

## REMISAGE POUR DES PÉRIODES PROLONGÉES

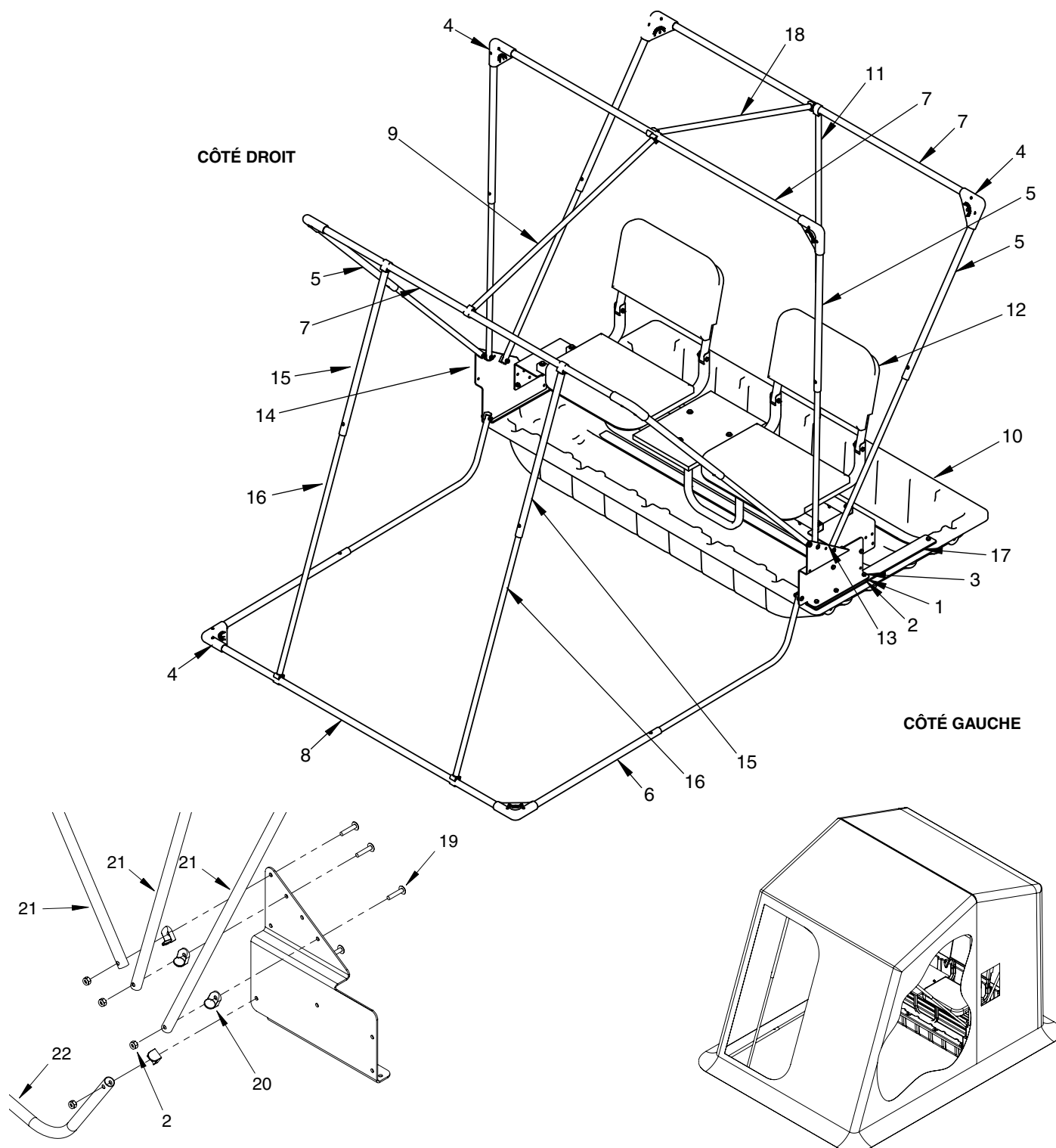
- Assurez-vous toujours que votre abri pour la pêche sur glace est complètement sec avant de le remiser pour de longues périodes de temps. Un remisage de votre abri lorsqu'il est humide ou mouillé peut avoir comme résultat des dommages dus à la moisissure.
- Enlevez la toile, les sièges rembourrés et les dossiers rembourrés du traîneau de l'abri et de la structure. Enlevez le sel, l'humidité et les débris de la toile de votre abri.
- Rangez la toile, les sièges rembourrés et les dossiers rembourrés dans un endroit frais et sec loin des rongeurs.
- Enlevez tous les dépôts de sel, l'humidité et les débris du traîneau et de la structure de votre abri. Essuyez les mâts avec du WD-40MD ou un autre produit semblable à base de silicone pour empêcher la corrosion.

**NOTEZ BIEN :** *Avant de fixer la toile pour utiliser l'abri, essuyez de nouveau les mâts pour enlever le surplus de WD-40MD ou de silicone afin de ne pas endommager la toile.*

- Rangez les mâts dans un endroit frais et sec.

## PIÈCES POUR QUICKFLIP 2 ET EXPRESS 2

**NOTE :** L'abri exprès de la glace 2 ne vient pas avec un kit de siège de banc. Il vient avec deux établis selon l'ergonomie, chaises de pliage triangulaires.



Ensemble de charnière Quickflip 2 (côté droit illustré)

Quickflip 2 assemblé

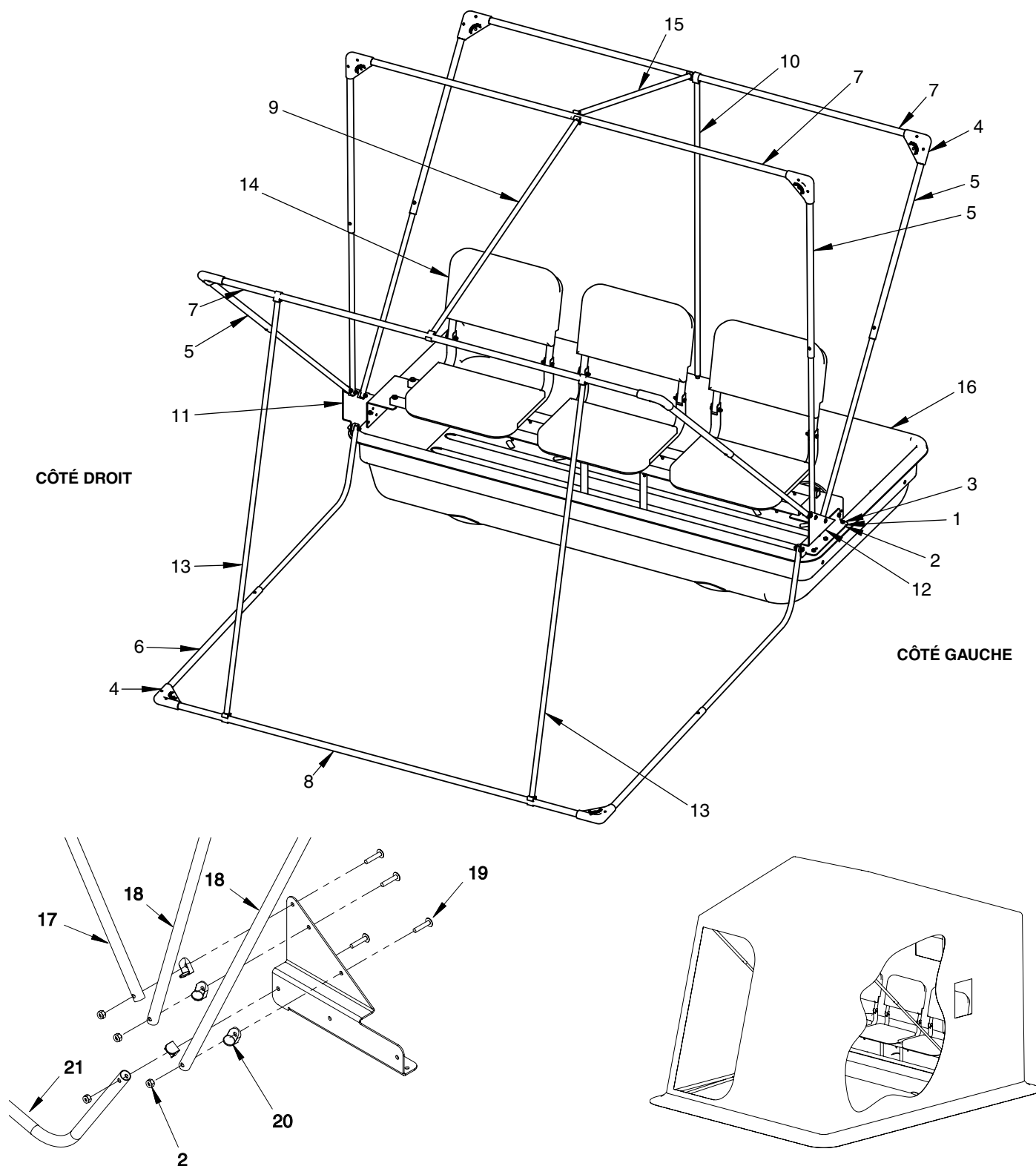
## Quickflip™ 2 (69167), Quickflip™ 3 (69168) & Express™ 2 (69802)

### LISTE DES PIÈCES QUICKFLIP 2 ET EXPRESS 2

NO DE RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	NO DE PIÈCE	QUANT
1	RONDELLE PLATE 1/4"	48261B	8
2	ÉCROU, 1/4-20 HEXAGONAL NYLOC	67538	16
3	BOULON, 1/4-20 X 7/8" HHCS GR5	67541	8
4	COIN, MÂTS DE PLASTIQUE DE 7/8	68175	8
5	MONTAGE, MÂT VERTICAL 24,00	68184	6
6	MONTAGE, MÂT VERTICAL 25,14	68185	2
7	MONTAGE, MÂT HORIZONTAL 57,21	68188	3
8	MONTAGE, MÂT HORIZONTAL 54,52	68189	1
9	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR AVANT SUPÉRIEUR (COMPREND DEUX AGRAFES DE 0,706")	68331	1
10	TRAÎNEAU	68380	1
11	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR ARRIÈRE (COMPREND UNE AGRAFE DE 0,706" ET UN GOUJON DE 0,706")	68422	1
12	ENSEMBLE POUR SIÈGE (VOIR LA PAGE 18)	68436	1
13	CHARNIÈRE, AILE GAUCHE	69309L	1
14	CHARNIÈRE, CÔTÉ DROIT	69309R	1
15	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR AVANT SUPÉRIEUR (COMPREND UNE AGRAFE DE 0,706")	69356	2
16	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR ARRIÈRE INFÉRIEUR (COMPREND UNE AGRAFE DE 0,875")	69357	2
17	TUBE DE SUPPORT POUR LE SIÈGE	69677	2
18	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR ARRIÈRE SUPÉRIEUR (COMPREND DEUX AGRAFES DE 0,706")	69679	1
19	BOULON 1/4-20 X 1-1/4" CRUCIFORME TÊTE GOUTTE DE SUIF HD GR2	67400	8
20	EMBOUT, MÂT DE CHARNIÈRE	68305	8
21	ENSEMBLE DE MÂT, MONTANT MOYEN	69652	6
22	MONTAGE, MÂT J-LEG	69678A	2
<b>LES ITEMS CI-DESSOUS NE SONT PAS ILLUSTRÉS</b>			
-	BOUTON-PRESSION, 1/4"	67501	26
-	AGRAFE, 0,875"	69124	2
-	AGRAFE, 0,706"	69134	7
-	GOUGEON, 0,706"	68309	1
-	CORDE DE REMORQUAGE	67589	1
-	VIS, #6 X 3/8" CRUCIFORME TÊTE GOUTTE DE SUIF HD	69629	13
-	TOILE POUR ABRI, ROUGE (QUICKFLIP 2)	68017	1
-	TOILE POUR ABRI, ROUGE (EXPRESS 2)	69208	1
-	BORDURE, 1/4" COUPÉE À 93,5"	69654	1
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 8" X 12"	69531	2
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 8" X 28"	69533	1
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 13,5" X 13,5"	69534	1
<b>PIÈCES POUR RÉPARATION</b>			
-	ENSEMBLE DE PIÈCES POUR TOILE, ROUGE	KITISP	-

**NOTE :** L'abri exprès de la glace 2 ne vient pas avec un kit de siège de banc. Il vient avec deux établis selon l'ergonomie, chaises de pliage triangulaires.

## PIÈCES POUR QUICKFLIP 3



Ensemble de charnière Quickflip 3 (côté droit illustré)

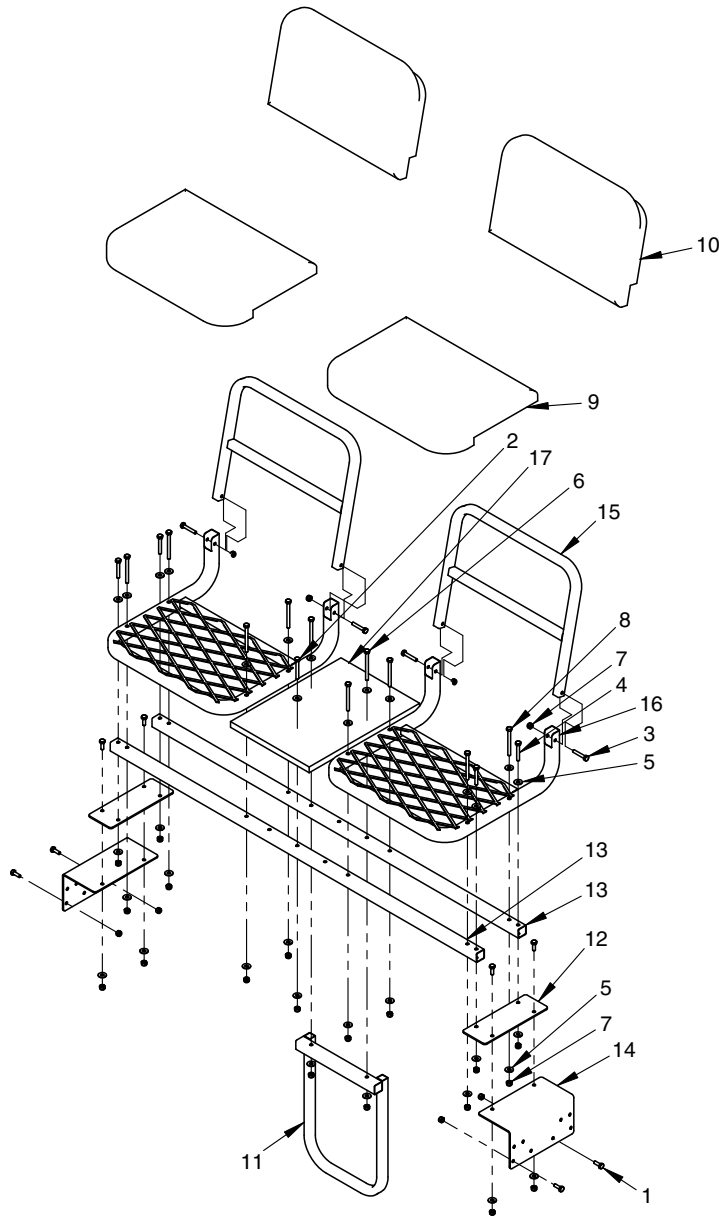
Quickflip 3 assemblé



## LISTE DES PIÈCES QUICKFLIP 3

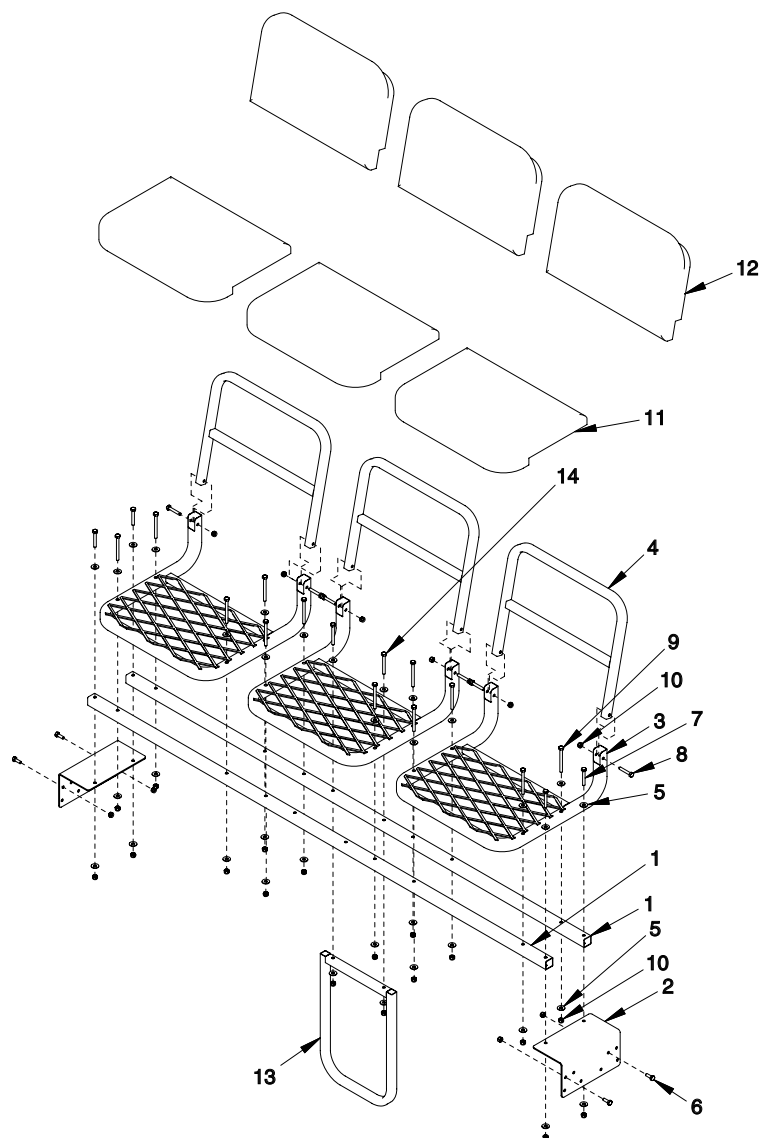
NO DE RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	NO. DE PIÈCE	QUANT
1	RONDELLE SAE	67435	6
2	ÉCROU, 1/4-20 HEXAGONAL NYLOC	67538	14
3	BOULON, 1/4-20 X 7/8" HHCS GR5	67541	6
4	COIN, MÂTS DE PLASTIQUE DE 7/8	68175	8
5	MONTAGE, MÂT VERTICAL 27,76	68186	6
6	MONTAGE, MÂT VERTICAL 29,64	68187	2
7	MONTAGE, MÂT HORIZONTAL 70,02	68190	3
8	MONTAGE, MÂT HORIZONTAL 67,52	68191	1
9	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR AVANT SUPÉRIEUR (COMPREND DEUX AGRAFES DE 0,706")	68340	1
10	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR ARRIÈRE (COMPREND UNE AGRAFE DE 0,706" ET UN GOUJON DE 0,706")	68406	1
11	CHARNIÈRE, CÔTÉ DROIT	68425	1
12	CHARNIÈRE, AILE GAUCHE	68426	1
13	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR AVANT (COMPREND DEUX AGRAFES DE 0,706")	68428	2
14	ENSEMBLE POUR SIÈGE (PARTIES À LA PAGE 19)	68442	1
15	ENSEMBLE DE MÂTS, TENDEUR ARRIÈRE SUPÉRIEUR (COMPREND DEUX AGRAFES DE 0,706")	69331	1
16	TRAÎNEAU	69390	1
17	ENSEMBLE DE MÂT, VERTICAL AVANT	69305A	2
18	ENSEMBLE DE MÂT, VERTICAL CENTRAL	69300A	4
19	BOULON 1/4-20 X 1-1/4" CRUCIFORME TÊTE GOUTTE DE SUIF HD GR2	67400	8
20	EMBOUT, MÂT DE CHARNIÈRE	68305	8
21	MONTAGE, MÂT J-LEG	69310A	2
<b>LES ITEMS CI-DESSOUS NE SONT PAS ILLUSTRÉS</b>			
-	BOUTON-PRESSION, 1/4"	67501	24
-	AGRAFE, 0,706"	69134	9
-	GOUGEON, 0,706"	68309	1
-	CORDE DE REMORQUAGE	67589	1
-	VIS, #6 X 3/8" CRUCIFORME TÊTE GOUTTE DE SUIF HD	69629	13
-	TOILE POUR ABRI, ROUGE	68018	1
-	BORDURE, 1/4" COUPÉE À 114"	69306	1
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 8" X 12"	69531	2
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 8" X 28"	69533	1
-	FENÊTRE DE REMPLACEMENT, 13,5" X 13,5"	69534	1
<b>PIÈCES POUR RÉPARATION</b>			
-	ENSEMBLE DE PIÈCES POUR TOILE, ROUGE	KITISP	-

## LISTE DES PIÈCES POUR SIÈGES DU QUICKFLIP 2



NO DE RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	NO DE PIÈCE	QUANT.
1	BOULON ¼-20 X 3/4" HH GR5	8930	8
2	BOULON ¼-20 X 2" HHCS GR5	48153	1
3	BOULON ¼-20 X 1-1/2" HHCS GR5	48240	4
4	BOULON ¼-20 X 1-3/4" HHCS GR5	48250	4
5	RONDELLE 1/4"	48261	34
6	BOULON ¼-20 X 3 HH GR5	48272	2
7	ÉCROU ¼-20 HEXAGONAL NYLOC	67538	27
8	BOULON ¼-20 X 2-3/4" HHCS GR5	67540	8
9	COUSSIN POUR SIÈGE, ROUGE	68162	2
10	COUSSIN POUR DOSSIER, ROUGE	68163	2
11	SUPPORT POUR SIÈGE SOUDÉ	68172	1
12	ENTRETOISE, TUBES DE SIÈGE DU QUICK-FLIP 2	68224	2
13	TUBE, ENSEMBLE POUR LA BASE DU SIÈGE DE 46" DU QUICKFLIP 2	68225	2
14	SUPPORT, BASE DE SIÈGE	68430	2
15	DOSSIER, ARMATURE SOUDÉE	68433	2
16	BASE DE SIÈGE, ENSEMBLE SOUDÉ	68435	2
17	TABLE	68439	1

## LISTE DES PIÈCES POUR SIÈGES DU QUICKFLIP 3



NO DE RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	NO DE PIÈCE	QUANT.
1	MÂT, BASE DU SIÈGE	68441	2
2	SUPPORT, BASE DE SIÈGE	68430	2
3	BASE DE SIÈGE, ENSEMBLE SOUDÉ	68435	3
4	DOSSIER, ARMATURE SOUDÉE	68433	3
5	RONDELLE 1/4"	48261	36
6	BOULON 1/4-20 X 3/4" HH GR5	8930	4
7	BOULON 1/4-20 X 1-3/4" HHCS GR5	48250	4
8	BOULON 1/4-20 X 1-1/2" HHCS GR5	48240	6
9	BOULON 1/4-20 X 2-3/4" HHCS GR5	67540	12
10	ÉCROU 1/4-20 HEXAGONAL NYLOC	67538	28
11	COUSSIN POUR SIÈGE, ROUGE	68162	3
12	COUSSIN POUR DOSSIER, ROUGE	68163	3
13	SUPPORT POUR SIÈGE SOUDÉ	68440	1
14	BOULON 1/4-20 X 2-1/4" HHCS GR5	48271	2

## Questions fréquemment posées

### • Comment puis-je empêcher les rongeurs d'endommager mon abri pour la pêche sur glace?

Pendant la saison morte, vous devriez toujours enlever la toile, les sièges rembourrés et les dossiers rembourrés du traîneau et de l'armature et vous assurer qu'ils sont secs. Pliez la toile, rangez les items dans un gros contenant en plastique possédant un couvercle et rangez celui-ci dans un endroit frais et sec. L'utilisation de naphthaline ou de feuilles d'assouplissant de tissu peuvent aider.

### • Mes mâts sont bruyants et ne glissent pas aussi bien qu'à l'origine. Puis remédier à cette situation?

L'application de WD-40MD ou d'un autre type de silicone en vaporisateur fonctionne bien pour la lubrification des mâts afin d'en faciliter le fonctionnement et d'en prévenir la corrosion. Vous devriez effectuer cet entretien au moins une fois par année, surtout avant de ranger votre abri pour de longues périodes. Essuyez l'excès de lubrifiant afin qu'il n'endommage pas la toile de votre abri pour la pêche sur glace. À l'aide d'une baguette avec un chiffon fixé à son extrémité, appliquez du WD-40MD ou un lubrifiant à la silicone sur le chiffon et essuyez l'intérieur des mâts de gros diamètre pour qu'il y ait une surface lubrifiée qui facilite le glissement des mâts de charnière.

### • La fermeture éclair glisse difficilement ou se bloque avec de la glace ou de la neige. Puis-je remédier à cette situation?

Vous pouvez essayer un vaporisateur à la silicone pour la lubrifier ou vous procurer le lubrifiant pour fermeture éclair Zipper LubeMD disponible dans plusieurs magasins d'articles de plein air dans la section du camping. De toute façon, soyez prudent et essuyez l'excès de lubrifiant pour qu'il n'endommage pas la toile de votre abri.

### • Pour fixer la bordure à la toile et au traîneau, dois-je vraiment percer des trous à travers la toile?

Oui, c'est la meilleure façon d'assurer un joint étanche entre la toile et le traîneau. Cela permet aussi à la bordure de bien tenir en place et de ne pas tomber durant le transport. Si vous enlevez la toile de l'armature et du traîneau durant la saison morte, la toile pourra être replacée de la même façon et vous devriez pouvoir utiliser les mêmes trous pour les vis comme vous l'avez fait la saison précédente.

### • La bordure est difficile à placer sur le bord du traîneau, y a-t-il un secret?

Vous devez placer la bordure sur le bord du traîneau à la température de la pièce, ce qui la rend plus malléable. L'utilisation d'un maillet de caoutchouc peut aider aussi.

### • Pourquoi mes fenêtres deviennent-elles voilées lorsqu'elles sont mouillées?

Quelquefois, si vos fenêtres sont très mouillées, l'humidité peut pénétrer dans la fenêtre et lui donner un aspect voilé. Cela peut être facilement corrigé en enlevant les fenêtres et en les transportant dans un environnement plus chaud (à l'intérieur) et en laissant l'humidité sortir de la fenêtre, ce qui leur rendra leur aspect original.

### • Ma toile est déchirée, comment puis-je la réparer?

Vous pouvez nous appeler ou nous envoyer un courriel pour faire l'achat d'un ensemble de pièces pour réparation qui comprend une pièce de toile de 12" x 12" et un adhésif pour appliquer la pièce sur la déchirure. Cela devrait être fait à la température de la pièce. Laissez sécher la pièce au moins 24 heures pour qu'elle colle bien.

### • Mon abri laisse entrer de l'eau, comment puis-je corriger la situation?

Vous pouvez vous procurer un scellant ou un vaporisateur à la silicone comme les Camp DryMD que l'on peut trouver dans plusieurs magasins d'articles de sport pour aider à sceller les coutures et empêcher l'eau d'entrer. Voir "Importantes précautions à prendre" à la page 4. Les abris Eskimo ne sont pas à l'épreuve de l'eau.

### • Je peux voir de petits trous dans la toile, pourquoi?

L'enduit à l'intérieur de la toile est conçu pour assombrir l'intérieur. Les petits trous sont normaux et peuvent s'agrandir suite à une exposition normale aux conditions de température et suite à une usure normale. Cela ne diminue pas le rendement de votre abri pour la pêche sur glace d'aucune façon et c'est une condition normale.

### • Je peux voir des fissures à l'intérieur de la toile de mon abri, pourquoi?

Cela est aussi normal à cause de l'exposition à différentes conditions de température et à une usure normale. Lorsque vous repliez votre abri pour le transporter, des lignes et des plis se forment dans le tissu. Cela n'affecte pas le rendement de votre abri pour la pêche sur glace d'aucune façon.

### • Est-ce que l'eau pourra pénétrer dans l'abri par les petits trous dans la toile?

Cela dépend des conditions. Cela dépend de la température à l'extérieur, de la température à l'intérieur de l'abri, de la quantité de chaleur utilisée à l'intérieur de l'abri, etc. Il peut y avoir de l'eau présente à cause de la condensation, mais cela est normal. Vous pouvez mieux contrôler cette situation en utilisant les nombreux événements, les fenêtres et les portes de votre abri.

## Questions fréquemment posées

- **Ai-je absolument besoin d'un ensemble de traction pour tirer mon abri pour la pêche sur glace?**

Pour un remorquage à grande vitesse à l'arrière d'une motoneige ou d'un VTT, nous vous conseillons fortement d'acheter un ensemble de traction à grande vitesse afin de ne pas causer de dommages non nécessaires ou prématurés au traîneau de votre abri pour la pêche sur glace. Si vous avez l'intention de tirer votre abri manuellement, un ensemble de traction à grande vitesse n'est pas nécessaire, mais rend le traîneau plus facile à tirer.

- **Puis-je laver la toile de mon abri?**

Vous pouvez utiliser une faible solution de javellisant et d'eau pour vous débarrasser de la moisissure. Si vous désirez seulement laver la toile, vous pouvez utiliser un savon doux dissout dans de l'eau. Ne lavez pas la toile à la machine.

## GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ardisam, Inc., le fabricant, garantit cet abri pour la pêche sur glace Eskimo contre tous les défauts de fabrication ou de matériaux pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Durant la période de garantie d'une année de ce produit, Ardisam fournira des pièces et de la main d'œuvre pour la correction des défauts causés par une malfaçon ou des matériaux défectueux. Cette garantie ne s'applique pas aux fenêtres fissurées, aux déchirures de la toile ou aux mâts pliés résultant de vents violents ou d'un manque de surveillance. Les réparations sous garantie doivent être envoyées directement à Ardisam, Inc. ou à un centre de service mandaté. **Pour obtenir du service sous garantie et/ou des instructions pour le remplacement, vous devez faire approuver votre demande au préalable avant de nous faire parvenir votre colis en communiquant avec notre service à la clientèle au 1-800-345-6007 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour de produit (RMA#).** Tous les items doivent nous parvenir port payé. Ardisam, Inc. réparera ou remplacera sans frais, à sa discrétion, toute pièce qui a une défaillance et qui tombe sous les conditions mentionnées ci-dessus. Ardisam conserve le droit d'effectuer des changements de modèles, de caractéristiques ou de prix sans avis préalable. Ce produit, s'il est utilisé comme prévu, vous fournira des années d'utilisation sans problèmes. Nous espérons que vous profiterez de la qualité de nos produits dans les années à venir. **Pour des pièces de remplacement, communiquez avec nous par téléphone au 1-800-345-6007 ou en ligne au GetEskimo.com.**

*Cette garantie s'applique seulement au premier acheteur muni d'une preuve d'achat et n'est pas transférable. Cette garantie remplace toute autre garantie implicite ou explicite et toute autre obligation ou responsabilité de notre part. Ardisam, Inc. décline toute responsabilité et n'autorise aucune autre personne à assumer de notre part, une responsabilité quelconque relativement à la vente de nos produits. Cette garantie s'applique uniquement aux produits qui n'ont pas été utilisés de façon négligente, qui n'ont pas été mal utilisés, qui n'ont pas été altérés, qui n'ont pas été accidentés ou qui n'ont pas été réparés par une personne non mandatée par Ardisam, Inc. Cette garantie est nulle à moins que la carte d'enregistrement de la garantie ne soit remplie correctement et reçue par Ardisam, Inc., dans les 30 jours suivant la date d'achat*

# Eskimo®

Eskimo, une division de Ardisam, Inc.  
1160 Huitième Avenue; P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 • Téléc. (715) 822-4180  
Courriel : info@ardisam.com

This image shows a single page from a notebook or ledger. It features approximately 20 evenly spaced horizontal black lines across its entire width, providing space for writing. The margins are uniform on all sides.

[illegible]

# Eskimo®

***Outils de pêche sur la glace***

Eskimo, une division de Ardisam, Inc.  
1160 Huitième Avenue: P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 · Téléc. (715) 822-4180  
Courriel: [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)



***[GetEskimo.com](http://GetEskimo.com)***

Tous les poids, dimensions et caractéristiques indiqués sont approximatifs et sujets à modification sans préavis. En raison des constantes améliorations de nos produits, les représentations du produit peuvent être inexactes. Les étiquettes de mise en garde sur certaines illustrations de produit peuvent avoir été enlevées pour les besoins de la photo. Les accessoires montrés sur les photos ne sont pas inclus. Un certain assemblage peut être requis.